

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT (UE) Nru 525/2013 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tal-21 ta' Mejju 2013

dwar mekkanizmu għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra u għar-rapportar ta' informazzjoni oħra relatata mat-tibdil fil-klima fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni u li jhassar id-Deciżjoni Nru 280/2004/KE

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 165, 18.6.2013, p. 13)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Regolament (UE) Nru 662/2014 Tal-Parlament Ewropew u Tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014	L 189	155	27.6.2014
► <u>M2</u>	Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018	L 156	1	19.6.2018
► <u>M3</u>	Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018	L 156	26	19.6.2018



**REGOLAMENT (UE) Nru 525/2013 TAL-PARLAMENT
EWROPEW U TAL-KUNSILL**

tal-21 ta' Mejju 2013

**dwar mekkanizmu għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet
ta' gassijiet serra u għar-rapportar ta' informazzjoni ohra relatata
mat-tibdil fil-klima fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni u li jhassar
id-Deciżjoni Nru 280/2004/KE**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

KAPITOLU 1

SUĠĠETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi mekkanizmu għal:

- (a) l-iżgurar tal-puntwalità, it-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tar-rapportar mill-Unjoni u l-Istati Membri tagħha lis-Segretarjat tal-UNFCCC;
- (b) ir-rapportar u l-verifika tal-informazzjoni relatata mal-impnġi tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha skont il-UNFCCC, il-Protokoll ta' Kjoto u d-deċiżjonijiet adottati skonthom, u l-evalwazzjoni tal-progress lejn l-issodisfar ta' daww l-impnġi;
- (c) il-monitoraġġ u r-rapportar tal-emissjonijiet antropoġeniċi kollha minn fonti u tal-assorbiment minn bjar tal-gassijiet serra mhux ikkontrollati mill-Protokoll ta' Montreal dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ozonu fl-Istati Membri;
- (d) il-monitoraġġ, ir-rapportar, ir-rieżami u l-verifika tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra u informazzjoni ohra skont l-Artikolu 6 tad-Deciżjoni Nru 406/2009/KE;
- (e) ir-rapportar tal-użu tad-dhul iġġenerat mill-irkant ta' kwoti skont l-Artikolu 3d(1) jew (2) jew l-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2003/87/KE, skont l-Artikolu 3d(4) u l-Artikolu 10(3) ta' dik id-Direttiva;
- (f) il-monitoraġġ u r-rapportar dwar l-azzjonijiet mehuda mill-Istati Membri sabiex jadattaw għall-konsegwenzi inevitabli tat-tibdil fil-klima b'mod kosteffettiv;
- (g) l-evalwazzjoni tal-progress mill-Istati Membri lejn l-issodisfar tal-obbligi tagħhom skont id-Deciżjoni Nru 406/2009/KE.

▼B*Artikolu 2***Kamp ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu japplika għal:

- (a) ir-rapportar dwar l-istrategiji ta' żvilupp b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju u kwalunkwe aġġornamenti tagħhom tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha f'konformità mad-Deċiżjoni 1/CP.16;
- (b) l-emissjonijiet ta' gassijiet serra elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament minn setturi u fonti u tal-assorbiment minn bjar koperti mill-inventarji nazzjonali tal-gassijiet serra skont l-Artikolu 4(1)(a) tal-UNFCCC u rilaxxati ġewwa t-territorji tal-Istati Membri;
- (c) l-emissjonijiet ta' gassijiet serra li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;
- (d) l-impatti fuq il-klima mhux relatati mas-CO₂, li huma assoċjati mal-emissjonijiet mill-avjazzjoni civili;
- (e) il-projezzjonijiet tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha tal-emissjonijiet antropoġeniċi minn fonti u tal-assorbiment minn bjar tal-gassijiet serra mhux ikkontrollati mill-Protokoll ta' Montreal, u l-politiki u l-miżuri tal-Istati Membri relatati magħhom;
- (f) l-appoġġ aggregat finanzjarju u teknoloġiku lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw f'konformità mar-rekwiżiti skont il-UNFCCC;
- (g) l-użu tad-dhul mill-irkant ta' kwoti skont l-Artikolu 3d(1) u (2) u l-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2003/87/KE;
- (h) l-azzjonijiet tal-Istati Membri biex jadattaw għat-tibdil fil-klima.

*Artikolu 3***Definizzjonijiet**

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “potenzjal ta' tishin globali” jew “GWP” ta' gass tfisser il-kontribuzzjoni totali għat-tishin globali li jirriżulta mill-emissjoni ta' unità waħda ta' dak il-gass relattiva għal unità waħda tal-gass ta' referenza, id-CO₂, li huwa assenjat valur ta' 1;
- (2) “sistema ta' inventarju nazzjonali” tfisser sistema ta' arranġamenti istituzzjonali, legali u proċedurali stabbiliti fi Stat Membru għall-valutazzjoni tal-emissjonijiet antropoġeniċi minn fonti u tal-assorbiment minn bjar ta' gassijiet serra mhux ikkontrollati mill-Protokoll ta' Montreal, u għar-rapportar u l-arkivjar ta' informazzjoni tal-inventarju skont id-Deċiżjoni 19/CMP.1 jew deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto;

▼B

- (3) “awtoritajiet kompetenti għall-inventarju” tfisser awtoritajiet fdati skont sistema ta' inventarju nazzjonali bir-responsabbiltà li jiġbru l-inventarju ta' gassijiet serra;
- (4) “assigurazzjoni tal-kwalità” jew “QA” tfisser sistema ppjanata ta' proċeduri ta' rieżami sabiex ikun żgurat li l-oġġettivi tal-kwalità tad-*data* jintlahqu u li jiġu rrapportati l-aqwa stimuli u informazzjoni possibbli bil-ghan li tiġi appoġġata l-effettività tal-programm ta' kontroll tal-kwalità u tinghata għajnuma lill-Istati Membri;
- (5) “kontroll tal-kwalità” jew “QC” tfisser sistema ta' attivitajiet tekniċi li jsiru b'rutina sabiex titkejjel u tiġi kkontrollata l-kwalità tal-informazzjoni u l-istimi miġbura bil-ghan li jiġu żgurati l-integrità, il-korrettezza u l-kompletezza tad-*data*, jiġu identifikati u indirizzati l-iżbalji u n-nuqqasijiet, jiġu ddokumentati u arkivjati d-*data* u kull materjal ieħor li jintuza, u jiġu reġistrati l-attivitajiet kollha ta' QA;
- (6) “indikatur” tfisser fattur jew varjabbli kwantitattiv jew kwalitattiv li jikkontribwixxi sabiex jinftehem aħjar il-progress fl-implimentazzjoni tal-politiki u l-miżuri u x-xejriet tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra;
- (7) “unità tal-ammont assenjat” jew “AAU” tfisser unità mahruġa skont id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-Anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bhala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto (Deċiżjoni 13/CMP.1) jew f'deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew il-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto;
- (8) “unità ta' tneħħija” jew “RMU” tfisser unità mahruġa skont id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-Anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1 jew f'deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto;
- (9) “unità ta' tnaqqis tal-emissjonijiet” jew “ERU” tfisser unità mahruġa skont id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-Anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1 jew f'deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto;
- (10) “tnaqqis iċċertifikat tal-emissjonijiet” jew “CER” tfisser unità mahruġa skont l-Artikolu 12 tal-Protokoll ta' Kjoto u r-rekwiziti tiegħu, kif ukoll id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-Anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1 jew f'deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto;
- (11) “tnaqqis iċċertifikat tal-emissjonijiet temporanju” jew “tCER” tfisser unità mahruġa skont l-Artikolu 12 tal-Protokoll ta' Kjoto u r-rekwiziti tiegħu, kif ukoll id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-Anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1, jew f'deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto, jiġifieri krediti mogħtija għal assorbimenti tal-emissjonijiet li huma ċċertifikati għal proġett ta' afforestazzjoni jew rifořestazzjoni ta' mekkanizmu ta' żvilupp nadif (clean development mechanism (CDM), li għandhom jiġu sostitwiti meta jiskadu fl-aħħar tat-tieni perijodu ta' impenn;

▼B

- (12) “tnaqqs iċċertifikat tal-emissjonijiet fit-tul” jew “ICER” tfisser unità maħruġa skont l-Artikolu 12 tal-Protokoll ta' Kjoto u r-rekwiziti tiegħu, kif ukoll id-dispozzjonijiet rilevanti fl-Anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1, jew f'deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto, jiġifieri krediti mogħtija għal assorbimenti fit-tul tal-emissjonijiet li huma ċċertifikati għal proġett ta' afforestazzjoni jew riforestazzjoni ta' CDM, lighandhom jiġu sostitwiti meta jiskadu fl-aħhar tal-perijodu ta' kkreditar tal-proġett jew fil-każ ta' sostituzzjoni jew meta ma jiġix ipprezentat rapport ta' ċertifikazzjoni;
- (13) “reġistru nazzjonali” tfisser reġistru fil-forma ta' bażi ta' *data* elettronika standardizzata li tinkludi *data* dwar il-hruġ, iż-żamma, it-trasferiment, l-akkwist, il-kancellazzjoni, l-irtirar, ir-riport, is-sostituzzjoni jew il-bdil tad-data ta' skadenza, kif rilevanti, ta' AAUs, RMUs, ERUs, CERs, tCERs, u ICERs;

▼M1

- (13a) “riżerva għall-perijodu ta' impenn” jew “CPR” tfisser ir-riżerva stabbilita skont l-Anness għad-Deċiżjoni 11/CMP.1 jew deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto;
- (13b) “riżerva żejda mill-perijodu preċedenti” jew “PPSR” tfisser il-kont stabbilit skont id-Deċiżjoni 1/CMP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bħala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto (Deċiżjoni 1/CMP.8) jew deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto;
- (13c) “ftehim ta' harsien kongunt” tfisser it-termini ta' ftehim, f'konformità mal-Artikolu 4 tal-Protokoll ta' Kjoto bejn l-Unjoni, l-Istati Membri tagħha u kwalunkwe pajjiż terz li jharsu l-impenji tagħhom skont l-Artikolu 3 tal-Protokoll ta' Kjoto, b'mod kongunt, għat-tieni perijodu ta' impenn;

▼B

- (14) “politiki u miżuri” tfisser l-istrumenti kollha li huma mahsuba biex jimplimentaw l-impenji skont l-Artikolu 4(2)(a) u (b) tal-UNFCCC, li jistgħu jinkludu dawk li m'għandhomx il-limitazzjoni u t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra bħala objettiv primarju;
- (15) “sistema għal politiki u miżuri u projezzjonijiet” tfisser sistema ta' arrangamenti istituzzjonali, legali u proċedurali stabbiliti għal politiki u miżuri u projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi minn fonti u tal-assorbiment minn bjar tal-gassijiet serra mhux ikkontrollati mill-Protokoll ta' Montreal kif mitlub mill-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament;
- (16) “valutazzjoni *ex ante* tal-politiki u l-miżuri” tfisser evalwazzjoni tal-effetti projettati ta' politika jew miżura;
- (17) “valutazzjoni *ex post* tal-politiki u l-miżuri” tfisser evalwazzjoni tal-effetti ta' politika jew miżura fil-passat;

▼B

- (18) “projezzjonijiet mingħajr miżuri” tfisser projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar li jeskludu l-effetti tal-politiki u l-miżuri kollha li huma ppjanati, adottati jew implimentati wara s-sena magħżula bhala l-punt tat-tluq għall-projezzjoni rilevanti;
- (19) “projezzjonijiet b'miżuri” tfisser projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar li jinkludu l-effetti, f'termini tat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra, tal-politiki u l-miżuri li ġew adottati u implimentati;
- (20) “projezzjonijiet b'miżuri addizzjonali” tfisser projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar li jinkludu l-effetti, f'termini tat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra, ta' politiki u miżuri li ġew adottati u implimentati sabiex inaqqsu t-tibdil fil-klima, kif ukoll politiki u miżuri li huma ppjanati għal dak il-fini;
- (21) “analizi tas-sensittività” tfisser investigazzjoni ta' algoritmu mudell jew suppożizzjoni li tikkwantifika kemm hija sensitiva jew stabbli *d-data* ta' output tal-mudell fir-rigward tal-varjazzjonijiet *fid-data* tal-input jew is-suppożizzjonijiet sottostanti. Hija titwettaq billi jiġu varjati l-valuri tal-input jew l-ekwazzjonijiet tal-mudell u billi jiġi osservat kif l-output tal-mudell ivarja b'mod korrispondenti;
- (22) “appoġġ b'rabta mal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima” tfisser appoġġ għal attivitajiet fpajjizi li qed jiżviluppaw li jikkontribwixxu għall-objettiv tal-istabbilizzazzjoni tal-koncentrazzjonijiet ta' gassijiet serra fl-atmosfera fl-livell li jevita interferenza antropoġenika perikoluża mas-sistema tal-klima;
- (23) “appoġġ b'rabta mal-adattament għat-tibdil fil-klima” tfisser appoġġ għal attivitajiet fpajjizi li qed jiżviluppaw li għandhom l-għan li jnaqqsu l-vulnerabbiltà tas-sistemi umani jew naturali għall-impatt tat-tibdil fil-klima u r-riskji marbuta mal-klima, billi jinżammu jew jiżdiedu l-kapaċità ta' adattament u r-reżiljenza tal-pajjizi li qed jiżviluppaw;
- (24) “korrezzjonijiet tekniċi” tfisser aġġustamenti għall-istimi tal-inventarju nazzjonali tal-gassijiet serra magħmula fil-kuntest tar-rieżami mwettaq skont l-Artikolu 19 meta *d-data* tal-inventarju ppreżentata ma tkunx kompleta jew tkun imhejjija b'mod inkonsistenti mar-regoli jew il-linji gwida rilevanti internazzjonali jew tal-Unjoni u li għandhom l-għan li jissostitwixxu l-istimi ppreżentati originarjament;
- (25) “kalkoli mill-ġdid”, f'konformità mal-linji gwida ta' rapportar tal-UNFCCC dwar inventarji annwali, tfisser proċedura għall-valutazzjoni mill-ġdid tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar ta' inventarji ppreżentati precedentement bhala konsegwenza ta' bidliet fil-metodoloġiji jew bidliet fil-mod li bih jinkisbu u jintużaw il-fatturi tal-emissjonijiet u *d-data* dwar l-attivitajiet; l-inkluzjoni ta' kategoriji ġodda ta' fonti u ta' bjar jew ta' gassijiet ġodda; jew bidliet fil-GWP tal-gassijiet serra.



KAPITOLU 2

STRATEĠIJI TA' ŻVILUPP B'EMISSJONIJIET BAXXI TA' KARBONJU

*Artikolu 4***Strateġiji ta' żvilupp b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju**

1. L-Istati Membri, u l-Kummissjoni fisem l-Unjoni, għandhom ihejju l-istrateġiji ta' żvilupp tagħhom b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju f'konformità ma' kwalunkwe dispożizzjoni ta' rapportar li ntlahaq qbil dwarha internazzjonalment fil-kuntest tal-proċess tal-UNFCCC, biex jikkontribwixxu għal:

- (a) il-monitoraġġ trasparenti u preċiż tal-progress attwali u dak projettat magħmul mill-Istati Membri, inkluż il-kontribut magħmul permezz tal-miżuri tal-Unjoni, sabiex jiġu ssodisfati l-impenji tal-Unjoni u tal-Istati Membri skont il-UNFCCC li jillimitaw jew inaqqsu l-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra;
- (b) l-issodisfar tal-impenji tal-Istati Membri għat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u l-kisba tat-tnaqqis u t-titjib fit-tul tal-assorbiment minn bjar tal-emissjonijiet fis-setturi kollha b'konformità mal-oġettiv tal-Unjoni, fil-kuntest tat-tnaqqis meħtieġ skont l-IPCC mill-pajjiżi żviluppanti bħala grupp, biex jitnaqqsu l-emissjonijiet bi 80 sa 95 % sal-2050 meta mqabbla mal-livelli tal-1990 b'mod kosteffettiv.

2. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni dwar l-istatus tal-implimentazzjoni tal-istrateġija tagħhom ta' żvilupp b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju sad-9 ta' Jannar 2015 jew b'konformità ma' kwalunkwe skeda ta' żmien miftiehma internazzjonalment fil-kuntest tal-proċess tal-UNFCCC.

3. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-pubbliku minnufih l-istrateġiji rispettivi tagħhom ta' żvilupp b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju u kwalunkwe aġġornamenti tagħhom.

KAPITOLU 3

RAPPORTAR DWAR L-EMISSJONIJIET U L-ASSORBIMENTI TA' GASSIJET SERRA FIL-PASSAT*Artikolu 5***Sistemi nazzjonali ta' inventarju**

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu, joperaw u jfittxu li jtejbu kontinwament sistemi ta' inventarju nazzjonali, f'konformità mar-rekwiżiti tal-UNFCCC dwar sistemi nazzjonali, biex jiġu stmata l-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament u jiżguraw il-puntwalità, it-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tal-inventarji tagħhom tal-gassijiet serra.

▼B

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom għall-inventarju għandhom aċċess għal:

- (a) id-*data* u l-metodi rrapportati għal attivitajiet u installazzjonijiet skont id-Direttiva 2003/87/KE għall-iskop tat-tnejja tal-inventarji nazzjonali tal-gassijiet serra bil-għan li tiġi żgurata l-konsistenza tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra irrapportati skont l-iskema tal-Unjoni għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet u fl-inventarji nazzjonali tal-gassijiet serra;
- (b) fejn ikun rilevanti, id-*data* miġbura permezz tas-sistemi ta' rapportar dwar il-gassijiet fluworinati fis-setturi varji, imwaqqfa skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 842/2006 għall-iskop tat-tnejja tal-inventarji nazzjonali tal-gassijiet serra;
- (c) fejn ikun rilevanti, l-emissjonijiet, id-*data* u l-metodoloġiji sottostanti rrapportati minn faċilitajiet skont ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 għall-iskop tat-tnejja tal-inventarji nazzjonali tal-gassijiet serra;
- (d) id-*data* rrapportata skont ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom għall-inventarju, fejn ikun rilevanti:

- (a) jużaw is-sistemi ta' rapportar stabbili skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 842/2006 sabiex itejbu l-istima tal-gassijiet fluworinati fl-inventarji nazzjonali tal-gassijiet serra;
- (b) ikunu jistgħu jwettqu l-kontrolli annwali tal-konsistenza msemmija fil-punti (l) u (m) tal-Artikolu 7(1).

4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex jiġu stipulati r-regoli dwar l-istruttura, il-format u l-proċess ta' prezentazzjoni tal-informazzjoni marbuta mas-sistemi nazzjonali ta' inventarju u mar-rekwiżiti dwar l-istabiliment, l-operat u l-funzjonament tas-sistemi nazzjonali ta' inventarju f'konformità mad-deċiżjonijiet rilevanti adottati mill-korpi tal-UNFCCC jew tal-Protokoll ta' Kjoto jew ta' ftehimiet derivanti minnhom jew li jissucciedu għalihom. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 26(2).

Artikolu 6

Sistema ta' inventarju tal-Unjoni

1. B'dan hija stabbilita sistema ta' inventarju tal-Unjoni sabiex tiżgura l-puntwalità, it-trasparenza, il-precizjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tal-inventarji nazzjonali fir-rigward tal-inventarju ta' gassijiet serra tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tamministra, iżzomm u tfitteż li kontinwament ittejjeb dik is-sistema, li għandha tinkludi:

- (a) programm ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità, li għandu jinkludi l-istabiliment ta' objettivi ta' kwalità u t-fassil ta' pjan ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità tal-inventarji. Il-Kummissjoni għandha tassisti lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-programmi tagħhom ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità;

▼B

- (b) proċedura għall-istima, f'konsultazzjoni mal-Istat Membru kkonċernat, ta' kwalunkwe *data* nieqsa mill-inventarju nazzjonali tiegħu;
- (c) ir-rieżamijiet tal-inventarji tal-gassijiet serra tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 19.

2. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 25 li jikkonċerna r-rekwiżiti sostantivi għal sistema ta' inventarju tal-Unjoni sabiex jiġu ssodisfati l-obbligi li jirriżultaw mid-Deċiżjoni 19/CMP.1. Il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta dispożizzjonijiet skont il-paragrafu 1 li huma aktar onerużi għall-Istati Membri biex jikkonformaw magħhom minn dispożizzjonijiet ta' atti adottati skont l-Artikolu 3(3) u l-Artikolu 4(2) tad-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE.

*Artikolu 7***Inventarji ta' gassijiet serra**

1. Sal-15 ta' Jannar ta' kull sena (sena X), l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jirrapportaw dan li ġej lill-Kummissjoni:

- (a) l-emissjonijiet antropoġeniċi tagħhom ta' gassijiet serra elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament u l-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra msemmija fl-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE għas-sena X-2, f'konformità mar-rekwiżiti tar-rapportar tal-UNFCCC. Mingħajr preġudizzju għar-rapportar tal-gassijiet serra elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament, l-emissjonijiet tad-CO₂ mill-kategorija tas-sors ta' IPCC "1.A.3.A l-avjazzjoni ċivili" għandhom jitqiesu bħala ugwali għal zero għall-finijiet tal-Artikolu 3 u l-Artikolu 7(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

▼M3

- (aa) mill-2023, l-emissjonijiet antropoġeniċi tagħhom ta' gassijiet serra msemmija fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ għas-sena X-2, skont ir-rekwiżiti ta' rapportar tal-UNFCCC;

▼B

- (b) id-*data* f'konformità mar-rekwiżiti ta' rapportar tal-UNFCCC dwar l-emissjonijiet antropoġeniċi tagħhom ta' monossidu tal-karbonju (CO), diossidu tal-kubrit (SO₂), ossidi tan-nitroġenu (NO_x) u komposti organiċi volatili, konsistenti mad-*data* diġà rapportata b'segwitu għall-Artikolu 7 tad-Direttiva 2001/81/KE u l-Konvenzjoni tal-UNECE dwar it-Tniġġis Transkonfinali tal-Arja fuq Distanza Twila, għas-sena X-2;
- (c) l-emissjonijiet antropoġeniċi tagħhom ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbimenti ta' CO₂ minn bjar li jirriżultaw mil-LULUCF, għas-sena X-2, f'konformità mar-rekwiżiti ta' rapportar tal-UNFCCC;

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar it-tnaqqis annwali vinkolanti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-Istati Membri mill-2021 sal-2030 li jikkontribwixxi għall-azzjoni klimatika biex jiġu onorati l-impenji li saru fil-Ftehim ta' Pariġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 (ĠU L 156, 19.6.2018, p. 26).

▼B

- (d) l-emissjonijiet antropogeni tagħhom ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbimenti ta' CO₂ minn bjar, li jirriżultaw mill-attivitajiet tal-LULUCF skont id-Deciżjoni Nru 529/2013/UE u l-Protokoll ta' Kjoto u l-informazzjoni dwar il-kontabbiltà ta' dawn l-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet serra mill-attivitajiet tal-LULUCF, f'konformità mad-Deciżjoni Nru 529/2013/UE u mal-Artikolu 3(3) u (4) tal-Protokoll ta' Kjoto, u d-deciżjonijiet rilevanti fih, għas-snin bejn l-2008 jew snin applikabbli oħra u s-sena X-2. Meta l-Istati Membri huma responsabbli għall-ġestjoni tar-raba', il-ġestjoni tal-mergħat, riveġetazzjoni jew l-ixxottar u t-tixrib mill-ġdid tal-art mistagħdra, huma għandhom barra minn hekk jirrapportaw l-emissjonijiet tal-gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar għal kull attività bħal din għas-sena jew perijodu ta' bażi rilevanti speċifikat fl-Anness VI għad-Deciżjoni Nru 529/2013/UE u fl-Anness għad-Deciżjoni 13/CMP.1. Meta jikkonformaw mal-obbligi tagħhom ta' rapportar skont dan il-punt, u b'mod partikolari meta jipprezentaw informazzjoni dwar emissjonijiet u assorbimenti b'rabta mal-obbligi tagħhom ta' kontabbiltà stipulati fid-Deciżjoni Nru 529/2013/UE, l-Istati Membri għandhom jipprezentaw informazzjoni li tiegħu kont shih tal-gwida applikabbli ta' prattika tajba tal-IPCC għal-LULUCF;

▼M2

- (da) mill-2023, l-emissjonijiet u l-assorbimenti koperti mill-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ skont il-metodoloġiji speċifikati fl-Anness IIIa għal dan ir-Regolament;

▼B

- (e) kwalunkwe bidla fl-informazzjoni msemmija fil-punti (a) sa (d) għas-snin bejn is-sena jew perijodu ta' bażi rilevanti u s-sena X-3, filwaqt li jindikaw ir-raġunijiet għal dawn il-bidliet;
- (f) informazzjoni dwar l-indikaturi, kif murija fl-Anness III, għas-sena X-2;
- (g) informazzjoni mir-registru nazzjonali tagħhom dwar il-ħruġ, l-akkwist, iż-żamma, it-trasferiment, il-kancellazzjoni, l-irtirar u r-riport ta' AAUs, RMUs, ERUs, CERs, tCERs u ICERs għas-sena X-1;
- (h) informazzjoni fil-qosor dwar trasferimenti konklużi skont l-Artikolu 3(4) u (5) tad-Deciżjoni Nru 406/2009/KE, għas-sena X-1;
- (i) informazzjoni dwar l-użu ta' implimentazzjoni kongunta, tal-mekkanizmu ta' żvilupp nadif u tal-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet internazzjonali, skont l-Artikoli 6, 12 u 17 tal-Protokoll ta' Kjoto, jew kwalunkwe mekkanizmu flessibbli ieħor stabbilit fi strumenti oħrajn adottati mill-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC jew mill-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bħala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto, sabiex

⁽¹⁾ Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-inklużjoni tal-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet serra minn użu tal-art, tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija fil-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030 u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 u d-Deciżjoni Nru 529/2013/UE (ĠU L 156, 19.6.2018, p. 1).

▼B

jissodisfaw l-impenji kkwantifikati tagħhom tal-limitazzjoni jew it-tnaqqis tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni Nru 2002/358/KE u l-Protokoll ta' Kjoto jew kwalunkwe impenn futur skont il-UNFCCC jew il-Protokoll ta' Kjoto, għas-sena X-2;

- (j) informazzjoni dwar il-passi mehuda sabiex jittejjbu l-istimi tal-inventarju, b'mod partikolari f'oqsma tal-inventarju li kienu soġġetti għal aġġustamenti jew rakkomandazzjonijiet wara rieżamijiet esperti;
- (k) il-kwota attwali jew stmata tal-emissjonijiet ivverifikati rrapportati minn installazzjonijiet u operaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE għall-kategoriji tal-fonti tal-inventarju nazzjonali tal-gassijiet serra, meta possibbli, u l-proporzjon ta' dawk l-emissjonijiet ivverifikati għall-emissjonijiet totali rrapportati ta' gassijiet serra f'dawk il-kategoriji tal-fonti, għas-sena X-2;
- (l) fejn ikun rilevanti, ir-rizultati tal-kontrolli mwettqa fuq il-konsistenza tal-emissjonijiet irrapportati fl-inventarji ta' gassijiet serra, għas-sena X-2, flimkien mal-emissjonijiet ivverifikati rrapportati skont id-Direttiva 2003/87/KE;
- (m) fejn ikun rilevanti, ir-rizultati tal-kontrolli mwettqa fuq il-konsistenza tad-*data* użata biex jiġu stmata l-emissjonijiet fi thejġija għall-inventarji ta' gassijiet serra, għas-sena X-2, flimkien ma':
 - (i) id-*data* użata biex jithejjew l-inventarji tas-sustanzi li jniġġsu l-arja skont id-Direttiva 2001/81/KE;
 - (ii) id-*data* rrapportata skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 842/2006;
 - (iii) id-*data* dwar l-enerġija rrapportata skont l-Artikolu 4 ta', u l-Anness B għar-Regolament (KE) Nru 1099/2008;
- (n) deskrizzjoni ta' bidliet fis-sistema tal-inventarju nazzjonali tagħhom;
- (o) deskrizzjoni ta' bidliet fir-registru nazzjonali;
- (p) informazzjoni dwar il-pjani ta' assigurazzjoni tal-kwalità u kontroll tal-kwalità tagħhom, valutazzjoni ġenerali tal-inċertezza, valutazzjoni ġenerali tal-kompletezza u, fejn ikunu disponibbli, elementi oħrajn tar-rapport tal-inventarju nazzjonali ta' gassijiet serra meħtieġa sabiex jithejja r-rapport tal-inventarju tal-Unjoni ta' gassijiet serra.

▼M3

Fir-rapporti tagħhom, l-Istati Membri għandhom ta' kull sena jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe intenzjoni li jużaw il-flessibbiltajiet stabbiliti fl-Artikolu 5(4) u (5) u fl-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2018/842, kif ukoll dwar l-użu tad-dhul skont l-Artikolu 5(6) ta' dak ir-Regolament. Fi żmien tliet xhur minn meta tirċievi dik l-informazzjoni minghand l-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tqiegħed l-informazzjoni għad-dispożizzjoni tal-kumitat imsemmi fl-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament.

▼ M2

Stat Membru jista' jitlob li jinghata deroga mill-Kummissjoni mill-punt (da) tal-ewwel subparagrafu biex japplika metodoloġija differenti minn dik speċifikata fl-Anness IIIa fejn it-titjib tal-metodoloġija mehtieg ma jistax jinkiseb fil-hin biex jitqies it-titjib fl-inventarji tal-gassijiet serra għall-perjodu mill-2021 sal-2030, jew fejn l-ispiza tat-titjib tal-metodoloġija jkun għoli b' mod sproporzjonat meta mqabbel mal-benefiċċji tal-applikazzjoni ta' tali metodoloġija biex tittejjeb il-kontabbiltà għall-emissjonijiet u l-assorbimenti minhabba l-importanza baxxa tal-emissjonijiet u l-assorbimenti mir-raggruppamenti ta' karbonju konċernati. L-Istati Membri li jixtiequ jibbenefikaw minn din id-deroga għandhom jipprezentaw talba motivata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2020, fejn jindikaw sa meta it-titjib tal-metodoloġija jista' jiġi implimentat, il-metodoloġija alternattiva proposta jew it-tnejn, u valutazzjoni tal-impatti potenzjali fuq l-eżattezza tal-kontabbiltà. Il-Kummissjoni tista' titlob li tinghata informazzjoni addizzjonali f'perjodu ta' żmien raġonevoli speċifiku. Meta l-Kummissjoni tikkunsidra li t-talba hija ġustifikata, għandha tagħti d-deroga. Jekk il-Kummissjoni tiċhad it-talba, hija għandha tagħti raġunijiet għad-deċiżjoni tagħha.

▼ B

2. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni *data* preliminari sal-15 ta' Jannar u *data* finali sal-15 ta' Marzu tat-tieni sena wara t-tmiem ta' kull perijodu ta' kontabbiltà speċifikat fl-Anness I għad-Deċiżjoni Nru 529/2013/UE kif imhejjija għall-kontabbiltà tagħhom tal-LULUCF għal dak il-perijodu ta' kontabbiltà f'konformità mal-Artikolu 4(6) ta' dik id-Deċiżjoni.

3. Sal-15 ta' Marzu ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, rapport komplet u aġġornat tal-inventarju nazzjonali. Dan ir-rapport għandu jkun fih l-informazzjoni kollha elenkata fil-paragrafu 1 u kull aġġornament sussegwenti għal dik l-informazzjoni.

4. Sal-15 ta' April ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jipprezentaw lis-Segretarjat tal-UNFCCC, inventarji nazzjonali li jkun fihom informazzjoni pprezentata lill-Kummissjoni skont il-paragrafu 3.

5. Il-Kummissjoni għandha, kull sena u b'kooperazzjoni mal-Istati Membri, tiġbor inventarju tal-Unjoni tal-gassijiet serra u thejji rapport tal-inventarju tal-Unjoni tal-gassijiet serra, u għandha tippreżentahom, sal-15 ta' April ta' kull sena, lis-Segretarjat tal-UNFCCC.

6. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 25 sabiex:

- (a) jizjeddu jew jithassru sustanzi mal-lista jew mil-lista ta' gassijiet serra fl-Anness I għal dan ir-Regolament jew jizjeddu, jithassru jew jiġu emendati indikaturi fl-Anness III għal dan ir-Regolament f'konformità mad-deċiżjonijiet rilevanti adottati mill-korpi tal-UNFCCC jew tal-Protokoll ta' Kjoto jew ta' ftehimiet derivanti minnhom jew li jissuċċiedu għalihom;
- (b) jittiehed kont tal-bidliet fil-GWPs u l-linji gwida ta' inventarju miftiehma internazzjonalment f'konformità mad-deċiżjonijiet rilevanti adottati mill-korpi tal-UNFCCC jew tal-Protokoll ta' Kjoto jew ta' ftehimiet derivanti minnhom jew li jissuċċiedu għalihom.

▼B

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistipula l-istruttura, il-format u l-proċess għall-preżentazzjoni mill-Istati Membri ta' inventarji ta' gassijiet serra b'segwitu għall-paragrafu 1 skont id-deċiżjonijiet rilevanti adottati mill-korpi tal-UNFCCC jew tal-Protokoll ta' Kjoto jew ta' ftehimiet derivanti minnhom jew li jissuċċiedu għalihom. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jispeċifikaw ukoll l-iskedi taż-żmien għall-kooperazzjoni u l-koordinament bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri fit-thejjija tar-rapport ta' inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet serra. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' analiżi msemmija fl-Artikolu 26(2).

8. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistipula l-istruttura, il-format u l-proċess għall-preżentazzjoni mill-Istati Membri tal-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet serra f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni Nru 529/2013/UE Meta tadotta dawk l-atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiżgura l-kompatibbiltà tal-iskedi taż-żmien tal-Unjoni u l-UNFCCC għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' dik l-informazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' analiżi msemmija fl-Artikolu 26(2).

*Artikolu 8***Inventarji approssimati tal-gassijiet serra**

1. Sal-31 ta' Lulju ta' kull sena (sena X), l-Istati Membri għandhom, fejn ikun possibbli, jipprezentaw lill-Kummissjoni l-inventarji tal-gassijiet serra approssimati għas-sena X-1. Il-Kummissjoni għandha, abbażi tal-inventarji tal-gassijiet serra approssimati tal-Istati Membri jew, jekk Stat Membru ma jkunx ikkomunika l-inventarji approssimati tiegħu sa dik id-data, abbażi tal-istimi tagħha stess, tiġbor annwalment inventarju tal-Unjoni tal-gassijiet serra approssimati. Il-Kummissjoni għandha tagħmel din l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku kull sena sat-30 ta' Settembru.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistipula l-istruttura, il-format u l-proċess ta' preżentazzjoni għall-inventarji approssimati tal-Istati Membri dwar il-gassijiet serra b'segwitu għall-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' analiżi msemmija fl-Artikolu 26(2).

*Artikolu 9***Proċeduri għat-twertiq tal-istimi tal-emissjonijiet biex jingabar l-inventarju tal-Unjoni**

1. Il-Kummissjoni għandha twestaq kontroll inizjali tad-*data* ppreżentata mill-Istati Membri skont l-Artikolu 7(1) għall-preċiżjoni. Hija għandha tibgħat ir-riżultati ta' dak il-kontroll lill-Istati Membri fi żmien sitt gimgħat mid-*data* tal-gheluq għall-preżentazzjoni. L-Istati Membri għandhom iwiegħbu għal kull mistoqsija rilevanti mqajma mill-kontroll inizjali sal-15 ta' Marzu, flimkien mal-preżentazzjoni finali tal-inventarju għas-sena X-2.

2. Meta Stat Membru ma jipprezentax id-*data* għall-inventarju meħtieġa biex jingabar l-inventarju tal-Unjoni sal-15 ta' Marzu, il-Kummissjoni tista' thejji stimi biex tkun kompluta d-*data* ppreżentata mill-Istat Membru, f'konsultazzjoni u kooperazzjoni mill-qrib mal-Istat Membru kkonċernat. Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha tuża l-linji gwida applikabbli għat-thejjija tal-inventarji nazzjonali tal-gassijiet serra.

▼B

KAPITOLU 4

REĠISTRI

*Artikolu 10***Stabbiliment u operazzjoni tar-reġistri**

1. L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jzommu reġistri biex iżommu rendikont preċiż tal-hruġ, iż-żamma, it-trasferiment, l-akkwist, il-kancellazzjoni, l-irtirar, ir-riport, is-sostituzzjoni jew bidla fid-data ta' skadenza, kif rilevanti, ta' AAUs, RMUs, ERUs, CERs, tCERs u ICERs. L-Istati Membri jistgħu wkoll jużaw dawn ir-reġistri sabiex iżommu rendikont preċiż tal-unitajiet imsemmija fl-Artikolu 11a(5) tad-Direttiva 2003/87/KE.

▼MI

L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom kull wiehed minnhom, fir-reġistri rispettivi tagħhom stabbiliti skont l-ewwel subparagrafu, jagħtu kont tal-ammonti assenjati rispettivi tagħhom fit-tieni perijodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto u jwettqu t-transazzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, f'konformità mad-Deċiżjoni 1/CMP.8 jew deċiżjonijiet rilevanti oħra tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto u bi ftehim ta' harsien kongunt. Għal dak il-ghan, l-Unjoni u kull Stat Membru għandhom, kull wiehed minnhom fir-reġistri rispettivi tagħhom:

- jistabbilixxu u jamministraw kontijiet ta' depożitu ta' parti (party holding accounts), inkluż kont ta' depożitu, u johorġu ammont ta' AAUs li jikkorrispondi mal-ammonti assenjati rispettivi tagħhom għat-tieni perijodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto f'dawk il-kontijiet ta' depożitu ta' parti;
- jagħtu kont tal-hruġ, iż-żamma, it-trasferiment, l-akkwist, il-kancellazzjoni, l-irtirar, is-sostituzzjoni jew bidla tad-data tal-iskadenza tal-AAUs, RMUs, ERUs, CERs, tCERs u ICERs, kif rilevanti, miżmuma fir-reġistri rispettivi tagħhom għat-tieni perijodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto;
- jistabbilixxu u jzommu rizerva għall-perijodu ta' impenn;
- jirriportaw l-AAUs, is-CERs u l-ERUs li jinsabu fir-reġistri rispettivi tagħhom mill-ewwel sat-tieni perijodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto, u jistabbilixxu rizerva żejda mill-perijodu preċedenti u jimmaniġġjaw l-AAUs li jinsabu hemmhekk;
- jagħtu kont tat-trasferiment ta' AAUs jew ERUs, bhala parti mir-rikavat wara l-hruġ tal-ERUs u fuq l-ewwel trasferiment internazzjonali ta' AAUs.

▼B

2. L-Unjoni u l-Istati Membri jistgħu jzommu r-reġistri tagħhom f'sistema kkonsolidata, flimkien ma' wiehed jew aktar mill-Istati Membri l-oħrajn.

3. Id-data msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tkun disponibbli għall-amministratur ċentrali mahtur skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2003/87/KE.

4. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 25 sabiex tistabbilixxi r-reġistru tal-Unjoni msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

▼ M1

5. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa wkoll li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 25 sabiex tagħti effett, permezz tar-registri tal-Unjoni u tal-Istati Membri, lill-implimentazzjoni teknika neċessarja tal-Protokoll ta' Kjoto skont id-Deċiżjoni 1/CMP.8 jew deċiżjonijiet rilevanti oħra tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto u ftehim ta' harsien kongunt, f'konformità mal-paragrafu 1.

6. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa wkoll li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 25 biex tiżgura li:

— kwakunkwe trasferiment nett ta' allokkazzjonijiet annwali ta' emissjonijiet f'konformità mad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u kwalunkwe trasferiment nett ta' kwoti ma' pajjiżi terzi li jipparteċipaw fl-iskema stabbilita għall-emissjonijiet ta' gassijiet serra fi hdan l-Unjoni permezz tad-Direttiva 2003/87/KE li mhumiex partijiet għal ftehim ta' harsien kongunt, jiġi segwit minn trasferiment ta' ammont korrispondenti ta' AAUs permezz ta' proċess ta' klerjar fl-aħħar tat-tieni perijodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto;

— jitwettqu dawk it-transazzjonijiet li huma neċessarji għall-allinjament tal-applikazzjoni tal-limiti stabbiliti mid-deċiżjonijiet tal-UNFCCC jew il-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto dwar ir-riportar ta' ERUs u CERs mill-ewwel għat-tieni perijodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto bl-implimentazzjoni tal-Artikolu 11a tad-Direttiva 2003/87/KE; tali transazzjonijiet għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-abbiltà tal-Istati Membri li jirriportaw aktar ERUs u CERs mill-ewwel għat-tieni perijodu ta' impenn għal finijiet oħra, dment li l-limiti għar-riportar ta' ERUs u CERs mill-ewwel għat-tieni perijodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto ma jinqabzux.

7. Meta Stat Membru jkun serjament żvantagġat minhabba sitwazzjoni speċifika u eċċezzjonali, inklużi inkonsistenzi ta' kontabbiltà fit-tqabbil tal-implimentazzjoni tal-legislazzjoni tal-Unjoni mar-regoli maqbula taht il-Protokoll ta' Kjoto, il-Kummissjoni tista', soġġett għad-disponibbiltà tal-unitajiet fi tmiem it-tieni perijodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto, tadotta miżuri biex tindirizza dik is-sitwazzjoni. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tittrasferixxi CERs, ERUs jew AAUs li jinsabu fir-reġistru tal-Unjoni għar-reġistru ta' dak l-Istat Membru. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 26(2). Is-setgħa għall-adozzjoni ta' dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandha tinghata lill-Kummissjoni mid-data tal-konkluzjoni mill-Unjoni tal-Emenda ta' Doha għall-Protokoll ta' Kjoto.

8. Meta tadotta l-atti delegati taht il-paragrafi 5 u 6, il-Kummissjoni għandha tiżgura konsistenza mad-Direttiva 2003/87/KE u d-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u implimentazzjoni konsistenti tar-rekwiziti ta' kontabbiltà maqbula internazzjonalment, tottimizza t-trasparenza u tiżgura l-eżattezza tal-kontabbiltà tal-AAUs, RMUs, ERUs, CERs, tCERs u ICERs mill-Unjoni u l-Istati Membri, filwaqt li tevita, sa fejn possibbli, il-piżijiet u l-ispejjeż amministrattivi, inklużi dawk relatati mas-sehem tar-rikavat u l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-IT. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni ssegwi l-prattika normali tagħha u twettaq konsultazzjonijiet ma' esperti, inklużi esperti tal-Istati Membri, qabel ma tadotta dawk l-atti delegati.

▼B*Artikolu 11***L-irtirar tal-unitajiet skont il-Protokoll ta' Kjoto**

1. L-Istati Membri għandhom, wara t-tlestija tar-rieżami tal-inventarji nazzjonali tagħhom skont il-Protokoll ta' Kjoto għal kull sena tal-ewwel perijodu ta' impenn skont il-Protokoll ta' Kjoto, inkluża r-riżoluzzjoni ta' kwalunkwe kwistjoni ta' implimentazzjoni, jirtiraw mir-registru AAUs, RMUs, ERUs, CERs, tCERs u ICERs ekwivalenti għall-emissjonijiet netti tagħhom matul dik is-sena.

2. Fir-rigward tal-aħħar sena tal-ewwel perijodu ta' impenn skont il-Protokoll ta' Kjoto, l-Istati Membri għandhom jirtiraw l-unitajiet mir-registru qabel it-tmiem tal-perijodu addizzjonali għall-issodisfar tal-impenni stabbiliti fid-Deċiżjoni 11/CMP.1 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bhala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto.

▼M1

3. L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom kull wiehed minnhom, fi tmiem it-tieni perijodu ta' impenn taht il-Protokoll ta' Kjoto, u f'konformità mad-Deċiżjoni 1/CMP.8 jew deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew tal-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto, u ftehim ta' harsien kongunt, jirtiraw mir-registri rispettivi tagħhom AAUs, RMUs, ERUs, CERs, tCERs jew ICERs ekwivalenti għall-emissjonijiet ta' gassijiet serra minn sorsi u tneħħija permezz ta' bjar koperti mill-ammonti assenjati rispettivi tagħhom.

▼B

KAPITOLU 5

IR-RAPPORTAR DWAR POLITIKI U MIŻURI U DWAR PROJEZZJONIJIET TA' EMISSJONIJIET ANTROPOĠENIĊI TA' GASSIJIET SERRA MINN FONTI U TAL-ASSORBIMENT MINN BJAR*Artikolu 12***Is-sistemi nazzjonali u tal-Unjoni għal politiki u miżuri u projezzjonijiet**

1. Sad-9 ta' Lulju 2015, l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jistabbilixxu, joperaw u jfittxu li jtejbju kontinwament is-sistemi nazzjonali u tal-Unjoni rispettivament għar-rapportar dwar politiki u miżuri u r-rapportar dwar il-projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar. Dawk is-sistemi għandhom jinkludu l-arrangamenti istituzzjonali, legali u proċedurali rilevanti stabbiliti fi Stat Membru u l-Unjoni għall-evalwazzjoni tal-politika u għat-twettiq ta' projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar.

2. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jimmiraw li jiżguraw il-puntwalità, it-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tal-informazzjoni rrapportata dwar il-politiki u l-miżuri u l-projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar, kif imsemmi fl-Artikoli 13 u 14, inkluż, fejn ikun rilevanti, l-użu u l-applikazzjoni tad-*data*, tal-metodi u tal-mudelli, u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità, kif ukoll l-analizi tas-sensittività.

▼B

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar l-istruttura, il-format u l-proċess ta' prezentazzjoni tal-informazzjoni dwar is-sistemi nazzjonali u tal-Unjoni għal politiki umiżuri u projezzjonijiet b'segwitu għall-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 13 u l-Artikolu 14(1), u f'konformità mad-deċiżjonijiet rilevanti adottati mill-korpi tal-UNFCCC jew tal-Protokoll ta' Kjoto jew ta' ftehimiet derivanti minnhom jew li jissuċċiedu għalihom. Il-Kummissjoni għandha tiżgura konsistenza mar-rekwiżiti ta' rapportar maqbula internazzjonalment kif ukoll il-kompatibbiltà tal-iskedi taż-żmien tal-Unjoni u dawk internazzjonali għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' dik l-informazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' analiżi msemmija fl-Artikolu 26(2).

*Artikolu 13***Rapportar dwar politiki u miżuri**

1. Sal-15 ta' Marzu 2015, u kull sentejn minn hemm 'il quddiem, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni b'dawn li ġejjin:

- (a) deskrizzjoni tas-sistema nazzjonali tagħhom għar-rapportar dwar il-politiki u l-miżuri, jew gruppi ta' miżuri, u għar-rapportar dwar il-projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar skont l-Artikolu 12(1), jekk tali deskrizzjoni ma tkunx diġà giet ipprovduta, jew informazzjoni dwar kwalunkwe bidliet magħmula lil dik is-sistema fejn diġà tkun giet ipprovduta deskrizzjoni bħal din;
- (b) informazzjoni jew aġġornamenti addizzjonali rilevanti għall-istrateġiji tagħhom ta' żvilupp b'livell baxx ta' karbonju msemmija fl-Artikolu 4 u l-progress fl-implimentazzjoni ta' dawk l-istrateġiji;
- (c) informazzjoni dwar il-politiki u l-miżuri, jew gruppi ta' miżuri nazzjonali, u dwar l-implimentazzjoni ta' politiki u miżuri, jew gruppi ta' miżuri tal-Unjoni li jillimitaw jew inaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet serra minn fonti jew li jsaħħu l-assorbiment minn bjar, ipprezentata fuq bażi settorjali u organizzata skont il-gass jew grupp ta' gassijiet (HFCs u PFCs) elenkati fl-Anness I. Dik l-informazzjoni għandha tirreferi għal politiki nazzjonali u tal-Unjoni applikabbli u rilevanti u għandha tinkludi:
 - (i) l-oġġettiv tal-politika jew tal-miżura u deskrizzjoni qasira tal-politika jew tal-miżura;
 - (ii) it-tip ta' strument politiku;
 - (iii) l-istatus tal-implimentazzjoni tal-politika jew miżura jew grupp ta' miżuri;
 - (iv) meta jintużaw, l-indikaturi għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-progress matul iż-żmien;
 - (v) meta jkunu disponibbli, l-istimi kwantitattivi tal-effetti fuq l-emissjonijiet minn fonti u tal-assorbiment minn bjar ta' gassijiet serra maqsuma fi:
 - ir-riżultati tal-valutazzjonijiet *ex ante* tal-effetti ta' politiki u miżuri individwali jew gruppi tagħhom dwar il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima. L-istimi għandhom jiġu pprovduti għal sekwenza ta' erba' snin futuri li jintemmu b'0 jew 5 immedjatament wara s-sena ta' rapportar, b'distinzzjoni bejn l-emissjonijiet tal-gassijiet serra koperti mid-Direttiva 2003/87/KE u dawk koperti mid-Deciżjoni Nru 406/2009/KE,

▼ B

— ir-rizultati tal-valutazzjonijiet *ex post* tal-effetti ta' politiki u miżuri individwali jew gruppi tagħhom fuq il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, b'distinzzjoni bejn l-emissjonijiet tal-gassijiet serra koperti mid-Direttiva 2003/87/KE u dawk koperti mid-Deciżjoni Nru 406/2009/KE;

- (vi) meta jkunu disponibbli, stimi tal-ispejjeż u l-benefiċċji proġettati tal-politiki u l-miżuri, kif ukoll stimi, kif ikun xieraq, tal-ispejjeż u l-benefiċċji realizzati tal-politiki u l-miżuri;
- (vii) meta jkunu disponibbli, ir-referenzi kollha għall-valutazzjonijiet u r-rapporti tekniċi ta' sostenn imsemmija fil-paragrafu 3;

▼ M2

- (viii) mill-2023, informazzjoni dwar politiki u miżuri nazzjonali implimentati biex jintlahqu l-impenji tagħhom skont ir-Regolament (UE) 2018/841 u informazzjoni dwar politiki u miżuri nazzjonali addizzjonali pjanati bil-għan li jillimitaw l-emissjonijiet ta' gassijiet serra jew li jtejbju bjar lil hinn mill-impenji tagħhom skont dak ir-Regolament;

▼ M3

- (ix) mill-2023, informazzjoni dwar politiki u miżuri nazzjonali implimentati biex jintlahqu l-impenji tagħhom skont ir-Regolament (UE) 2018/842 u informazzjoni dwar politiki u miżuri nazzjonali addizzjonali pjanati mahsuba bil-għan li jillimitaw l-emissjonijiet ta' gassijiet serra lil hinn mill-impenji tagħhom skont dak ir-Regolament;

▼ B

- (d) l-informazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 6(1) tad-Deciżjoni Nru 406/2009/KE;
- (e) informazzjoni dwar kemm l-azzjoni tal-Istat Membru tikkostitwixxi element sinifikanti tal-isforzi li jsiru fil-livell nazzjonali, kif ukoll dwar kemm l-użu proġettat tal-implimentazzjoni kongunta, tal-mekkanizmu ta' żvilupp nadif u tan-negozjar tal-emissjonijiet internazzjonali huwa supplimentari għal azzjoni domestika f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Protokoll ta' Kjoto u d-deciżjonijiet adottati tahtu.

2. Stat Membru għandu jikkomunika lill-Kummissjoni kwalunkwe bidla sostanzjali fl-informazzjoni rapportata b'segwitu għal dan l-Artikolu matul l-ewwel sena tal-perijodu ta' rapportar, sal-15 ta' Marzu tas-sena ta' wara r-rapport preċedenti.

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, f'forma elettronika, kwalunkwe valutazzjoni rilevanti tal-ispejjeż u l-effetti tal-politiki u l-miżuri nazzjonali, meta tkun disponibbli, u kwalunkwe informazzjoni rilevanti dwar l-implimentazzjoni tal-politiki u l-miżuri tal-Unjoni li jillimitaw jew inaqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet serra minn fonti jew li jsaħhu l-assorbiment minn bjar, flimkien ma' kwalunkwe rapport tekniċi eżistenti li jsostni dawk il-valutazzjonijiet. Dawk il-valutazzjonijiet għandhom jinkludu deskrizzjonijiet tal-mudelli u l-approċċi metodoloġiċi użati, definizzjonijiet u suppożizzjonijiet sottostanti.

▼ B*Artikolu 14***Rapportar dwar projezzjonijiet**

1. Sal-15 ta' Marzu 2015, u kull sentejn minn hemm 'il quddiem, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni l-projezzjonijiet nazzjonali tal-emissjonijiet antropogeniċi ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar, organizzati skont il-gass jew grupp ta' gassijiet (HFCs u PFCs) elenkati fl-Anness I u skont is-settur. Dawk il-projezzjonijiet għandhom jinkludu stimi kwantitattivi għal sekwenza ta' 4 snin futuri li jintemmu b'0 jew 5 immedjatament wara s-sena ta' rapportar. Il-projezzjonijiet nazzjonali għandhom iqisu kwalunkwe politika u miżura adottata fil-livell tal-Unjoni u għandhom jinkludu:

- (a) projezzjonijiet mingħajr miżuri fejn ikunu disponibbli, projezzjonijiet b'miżuri, u fejn ikunu disponibbli, projezzjonijiet b'miżuri addizzjonali;
- (b) projezzjonijiet totali ta' gassijiet serra u stimi separati għall-emissjonijiet projettati ta' gassijiet serra għall-fonti tal-emissjonijiet koperti mid-Direttiva 2003/87/KE u mid-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

▼ M2

- (ba) mill-2023, projezzjonijiet tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra totali u stimi separati għall-emissjonijiet u assorbimenti ta' gassijiet serra previsti koperti mir-Regolament (UE) 2018/841;

▼ B

- (c) l-impatt tal-politiki u l-miżuri identifikati skont l-Artikolu 13. Meta t-tali politiki u miżuri ma jkunux inklużi, dan għandu jiġi ddikjarat u spjegat b'mod ċar;
- (d) ir-rizultati tal-analiżi tas-sensittività mwettqa għall-projezzjonijiet;
- (e) ir-referenzi kollha rilevanti għall-valutazzjoni u r-rapporti tekniċi li jirfdu l-projezzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 4;

▼ M3

- (f) mill-2023, projezzjonijiet totali ta' gassijiet serra u stimi separati għall-emissjonijiet projettati ta' gassijiet serra għall-fonti tal-emissjonijiet koperti mir-Regolament (UE) 2018/842 u mid-Direttiva 2003/87/KE.

▼ B

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni kwalunkwe bidla sostanzjali fl-informazzjoni rapportata b'segwitu għal dan l-Artikolu matul l-ewwel sena tal-perijodu ta' rapportar, sal-15 ta' Marzu tas-sena ta' wara r-rapport precedenti.

3. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw l-aktar projezzjonijiet aġġornati disponibbli. Meta Stat Membru ma jipprezentax stimi ta' projezzjoni kompluti sal-15 ta' Marzu kull sentejn, u l-Kummissjoni tkun stabbilixxiet li n-nuqqasijiet fl-istimi ma jistgħux jimtlew minn dak l-Istat Membru ladarba identifikati permezz tal-proċeduri ta' QA jew QC tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni tista' theggi stimi kif mehtieg biex jingabru l-projezzjonijiet tal-Unjoni, f'konsultazzjoni mal-Istat Membru kkonċernat.

▼B

4. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, f'forma elettronika, il-projezzjonijiet nazzjonali tagħhom tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra minn fonti u tal-assorbiment minn bjar, flimkien mar-rapporti tekniċi rilevanti li jirfdu dawk il-projezzjonijiet. Dawk il-projezzjonijiet għandhom jinkludu deskrizzjonijiet tal-mudelli u l-approċċi metodoloġiċi użati, definizzjonijiet u suppożizzjonijiet sottostanti.

KAPITOLU 6

IR-RAPPORTAR DWAR INFORMAZZJONI OHRA RILEVANTI GHAT-TIBDIL FIL-KLIMA*Artikolu 15***Ir-rapportar dwar azzjonijiet nazzjonali ta' adattament**

Sal-15 ta' Marzu 2015, u kull erba' snin minnhemm 'il quddiem, f'konformità maż-żminijiet speċifiċi għar-rapportar lill-UNFCCC, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni informazzjoni dwar l-ippjanar u l-istrategġiji ta' adattament nazzjonali tagħhom, filwaqt li jiddeskrivu l-azzjonijiet, implimentati jew ippjanati tagħhom biex jiġi ffaċilitat l-adattament għat-tibdil fil-klima. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi l-oġettivi ewlenin u l-kategorija indirizzata tal-impatt tat-tibdil fil-klima, bhal għargħar, zieda fil-livell tal-baħar, temperaturi estremi, nixfiet u avvenimenti ohra ta' temp estrem.

*Artikolu 16***Ir-rapportar dwar l-appoġġ finanzjarju u teknoloġiku pprovdut lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw**

1. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-Kummissjoni biex jippermettu rapportar koerenti f'waqtu mill-Unjoni u l-Istati Membri tagħha dwar appoġġ mogħti lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-UNFCCC, kif ikun applikabbli, inkluż kull format komuni li jintlahaq qbil dwaru fil-UNFCCC, u biex jiżguraw rapportar annwali sat-30 ta' Settembru.

2. Fejn ikun rilevanti jew applikabbli taħt il-UNFCCC, l-Istati Membri għandhom iħabirku biex jipprovdu informazzjoni dwar flussi finanzjarji bbażati fuq l-hekk imsejha “Rio markers” għal appoġġ marbut mal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u appoġġ marbut mal-adattament għat-tibdil fil-klima mill-Kumitat għall-Għajjnuna fl-Iżvilupp tal-OECD u l-informazzjoni dwar metodoloġija li tikkonċerna l-implimentazzjoni tal-metodoloġija tar-Rio markers tat-tibdil fil-klima.

3. Fejn tkun rapportata informazzjoni dwar flussi mobilizzati ta' finanzjament privat, din għandha tinkludi informazzjoni dwar id-definizzjonijiet u l-metodoloġiji użati biex jiddeterminaw iċ-ċifri.

4. F'konformità mad-deċiżjonijiet adottati mill-korpi tal-UNFCCC jew tal-Protokoll ta' Kjoto jew ta' ftehimiet derivanti minnhom jew li jissuċċiedu għalihom, l-informazzjoni dwar appoġġ ipprovdut għandha tinkludi informazzjoni dwar appoġġ għal mitigazzjoni, adattament, bini ta' kapacitajiet u trasferiment ta' teknoloġija u, jekk jista' jkun, informazzjoni dwar jekk ir-rizorsi finanzjarji humiex godda jew addizzjonali.



Artikolu 17

Ir-rapportar dwar l-użu tad-dhul mill-irkant u l-krediti tal-proġett

1. Sal-31 ta' Lulju ta' kull sena (sena X), l-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni għas-sena X-1:

- (a) għustifikazzjoni dettaljata kif imsemmi fl-Artikolu 6(2) tad-Deciżjoni Nru 406/2009/KE;
- (b) informazzjoni dwar l-użu ta' dhul matul is-sena X-1 iġġenerat mill-Istati Membri permezz tal-irkant ta' kwoti skont l-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2003/87/KE, inkluża informazzjoni dwar dhul bhal dan li ntuża għal wiehed mill-iskopijiet jew aktar speċifikati fl-Artikolu 10(3) ta' dik id-Direttiva, jew l-ekwivalenti f'valur finanzjarju ta' dak id-dhul, u l-azzjonijiet mehuda skont dak l-Artikolu;
- (c) informazzjoni dwar l-użu, kif determinat mill-Istat Membru, tad-dhul kollu ġġenerat mill-Istat Membru permezz tal-irkant ta' kwoti tal-avjazzjoni skont l-Artikolu 3d(1) jew (2) tad-Direttiva 2003/87/KE; dik l-informazzjoni għandha tingħata f'konformità mal-Artikolu 3d(4) ta' dik id-Direttiva;
- (d) informazzjoni msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 6(1) tad-Deciżjoni Nru 406/2009/KE u informazzjoni dwar kif il-politika tax-xiri tagħhom issaħħaħ il-kisba ta' ftehim internazzjonali dwar it-tibdil fil-klima;
- (e) informazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 11b(6) tad-Direttiva 2003/87/KE fir-rigward ta' attivitajiet ta' proġett għall-enerġija idro-elettrika b'kapacità generattiva ta' aktar minn 20 MW.

2. Id-dhul mill-irkant mhux imħallas fiż-żmien li Stat Membru jipprezenta rapport lill-Kummissjoni skont dan l-Artikolu għandu jiġi kkwantifikat u rrapportat f'rapporti għas-snin sussegwenti.

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-pubbliku r-rapporti pprezentati lill-Kummissjoni skont dan l-Artikolu. Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-informazzjoni aggregata tal-Unjoni disponibbli għall-pubbliku f'forma aċċessibbli faċilment.

4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabilixxi l-istruttura, il-format u l-proċessi ta' preżentazzjoni tar-rapportar ta' informazzjoni tal-Istati Membri skont dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' analizi msemmija fl-Artikolu 26(2).

Artikolu 18

Rapporti ta' kull sentejn u komunikazzjonijiet nazzjonali

1. L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jipprezentaw rapporti ta' kull sentejn f'konformità mad-Deciżjoni 2/CP.17 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC (Deciżjoni 2/CP.17), jew ma' deciżjonijiet rilevanti sussegwenti adottati mill-korpi tal-UNFCCC, u komunikazzjonijiet nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 12 tal-UNFCCC lis-Segretarjat tal-UNFCCC.

▼B

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni kopji tal-komunikazzjonijiet nazzjonali u rapporti ta' kull sentejn ipprezentati lis-Segretarjat tal-UNFCCC.

KAPITOLU 7

IR-RIEŻAMI ESPERT TAL-UNJONI TAL-EMISSJONIJIET TA' GASSIJET SERRA*Artikolu 19***Ir-rieżami tal-inventarju**

1. Il-Kummissjoni għandha twestaq rieżami komprensiv tal-inventarju nazzjonali tad-*data* pprezentat mill-Istati Membri skont l-Artikolu 7(4) ta' dan ir-Regolament biex tiġi determinata l-kwota tal-emissjonijiet annwali pprovduta fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 3(2) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE, għall-applikazzjoni tal-Artikoli 20 u 27 ta' dan ir-Regolament u bil-ħsieb li tiġi mmonitorjata l-kisba tal-Istati Membri tal-miri ta' tnaqqis jew limitazzjoni fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra taġġhom skont l-Artikoli 3 u 7 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE fis-snin meta jitwettaq rieżami komprensiv.

2. Billi tibda bid-*data* rrapportata għas-sena 2013, il-Kummissjoni għandha twestaq rieżami annwali tad-*data* tal-inventarju nazzjonali pprezentata mill-Istati Membri skont l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament li hija rilevanti biex jiġu mmonitorjati t-tnaqqis jew il-limitazzjoni taġġhom tal-gassijiet serra tal-Istati Membri skont l-Artikoli 3 u 7 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE, u kwalunkwe miri oħrajn ta' tnaqqis jew limitazzjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra li huma stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. L-Istati Membri għandhom jipparteċipaw b'mod shih f'dak il-proċess.

3. Ir-rieżami komprensiv imsemmi f'paragrafu 1 għandu jinvolvi:

- (a) kontrolli li jivverifikaw it-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tal-informazzjoni pprezentata;
- (b) kontrolli li jidentifikaw każijiet fejn id-*data* tal-inventarju tithejja b'mod li huwa inkonsistenti mad-dokumentazzjoni ta' gwida tal-UNFCCC jew mar-regoli tal-Unjoni; u
- (c) fejn xieraq, kalkolu tal-korrezzjonijiet tekniċi meħtieġa li jirrizultaw, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri.

4. Ir-rieżamijiet annwali għandhom jinvolvu l-kontrolli stabbiliti fil-punt (a) tal-paragrafu 3. Meta mitlub minn Stat Membru f'konsultazzjoni mal-Kummissjoni jew meta dawn il-kontrolli jidentifikaw kwistjonijiet sinifikanti, bħal:

- (a) rakkomandazzjonijiet minn rieżamijiet preċedenti tal-Unjoni jew tal-UNFCCC li ma ġewx implimentati, jew kwisjonijiet li ma ġewx spjegati minn Stat Membru; jew
- (b) stimi oghla mill-valur reali jew sottostimi relatati mal-kategorija ewlenija f'inventarju ta' Stat Membru,

ir-rieżami annwali għall-Istat Membru kkonċernat għandu jinvolvi wkoll il-kontrolli stabbiliti fil-punt (b) tal-paragrafu 3 sabiex il-kalkoli stabbiliti fil-punt (c) tal-paragrafu 3 jkunu jistgħu jitwettqu.

▼B

5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex jiġu determinati ż-żminijiet u l-passi għat-tweqqi tar-rieżamikomprensiv u r-rieżami annwali msemmija fil-paragrafi 1 u 2 rispettivament ta' dan l-Artikolu, inklużi l-kompiti stabbiliti fil-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu u biex tiġi żgurata konsultazzjoni xierqa tal-Istati Membri fir-rigward tal-konklużjonijiet tar-rieżamijiet. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' analiżi msemmija fl-Artikolu 26(2).

6. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, tiddetermina s-somma totali ta' emissjonijiet għas-sena rilevanti li jirriżultaw mid-*data* tal-inventarju kkorreguta għal kull Stat Membru meta jitlesta r-rieżami rilevanti.

7. Id-*data* għal kull Stat Membru kif irregistrata fir-registri stabbiliti skont l-Artikolu 11 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/87/KE fid-*data* li taħbat erba' xhur mid-*data* tal-pubblikazzjoni ta' att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu, għandha tkun rilevanti għall-applikazzjoni tal-Artikolu 7(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE. Dan jinkludi bidliet għal *data* bhal din li tirriżulta mill-użu tal-flessibbiltajiet li jagħmel dak l-Istat Membru skont l-Artikoli 3 u 5 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

*Artikolu 20***L-indirizzar tal-effetti tal-kalkoli mill-ġdid**

1. Meta jitlesta r-rieżami komprensiv tad-*data* tal-inventarju relatata mas-sena 2020 skont l-Artikolu 19, il-Kummissjoni għandha tikkalkula, skont il-formula stabbilita fl-Anness II, is-somma tal-effetti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra kkalkulati mill-ġdid għal kull Stat Membru.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 27(2) ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tuża, fost l-oħrajn, is-somma msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu meta tipproponi l-miri għat-tnaqqis jew il-limitazzjonijiet tal-emissjonijiet għal kull Stat Membru għall-perjodu wara l-2020 skont l-Artikolu 14 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

3. Il-Kummissjoni għandha minnufih tippubblika r-riżultati tal-kalkoli magħmula skont il-paragrafu 1.

KAPITOLU 8

RAPPORTAR TAL-PROGRESS LEJN L-IMPENJI TAL-UNJONI U LEJN DAWK INTERNAZZJONALI*Artikolu 21***Rapportar dwar il-progress**

1. Il-Kummissjoni għandha tevalwa kull sena, abbażi ta' informazzjoni rrapportata skont dan ir-Regolament u b'konsultazzjoni mal-Istati Membri, il-progress magħmul mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha sabiex jintlaħqu dawn li ġejjin, bil-ghan li jiġi ddeterminat jekk sarx bizżejjed progress:

▼B

- (a) l-impenji skont l-Artikolu 4 tal-UNFCCC u l-Artikolu 3 tal-Protokoll ta' Kjoto kif stabbilit fid-deċiżjonijiet adottati mill-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC, jew mill-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bhala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto. Valutazzjoni bħal din għandha tkun ibbażata fuq l-informazzjoni rrapportata f'konformità mal-Artikoli 7, 8, 10 u 13 sa 17;
- (b) l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE. Valutazzjoni bħal din għandha tkun ibbażata fuq l-informazzjoni rrapportata f'konformità mal-Artikoli 7, 8, 13 u 14;

▼M3

- (c) l-obbligi skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2018/842. L-evalwazzjoni għandha tqis il-progress fil-politiki u l-miżuri tal-Unjoni u informazzjoni mill-Istati Membri. Kull sentejn, l-evalwazzjoni għandha tinkludi l-progress projettat tal-Unjoni lejn l-implimentazzjoni tal-Kontribut Maħsub Determinat fil-Livell Nazzjonali lejn il-Ftehim ta' Parigi li jhaddan l-impenn tal-Unjoni għal tnaqqis fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra fl-ekonomija kollha u l-progress projettat tal-Istati Membri lejn it-twettiq tal-obbligi tagħhom skont dak ir-Regolament.

▼B

2. Il-Kummissjoni għandha tevalwa kull sentejn l-impatt ġenerali tal-avjazzjoni fuq il-klima globali, inkluż permezz ta' emissjonijiet mhux tas-CO₂ jew l-effetti, abbażi tad-*data* dwar l-emissjonijiet approvduta mill-Istati Membri skont l-Artikolu 7, u ttejjeb dik il-valutazzjoni permezz ta' referenza għall-avvanzi xjentifiċi u d-*data* dwar it-traffiku tal-ajru, kif xieraq.

3. Sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport li jiġbor fil-qosor il-konkluzjonijiet tal-valutazzjonijiet approvduti fil-paragrafi 1 u 2 lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

*Artikolu 22***Ir-rapport dwar il-perijodu addizzjonali għall-issodisfar tal-impenji skont il-Protokoll ta' Kjoto**

L-Unjoni u kull Stat Membru għandhom jipprezentaw rapport lis-Segretarjat tal-UNFCCC dwar il-perijodu addizzjonali għall-issodisfar tal-impenji msemmija fil-paragrafu 3 tad-Deċiżjoni 13/CMP.1 meta jiskadadi dak il-perijodu.

KAPITOLU 9

KOOPERAZZJONI U APPOĠĠ*Artikolu 23***Kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Unjoni**

L-Istati Membri u l-Unjoni għandhom jikkooperaw u jikkoordinaw bis-shiħ ma' xulxin fir-rigward tal-obbligi skont dan ir-Regolament dwar:

- (a) il-ġbir tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet serra u t-thejjija tar-rapport dwar l-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet serra, skont l-Artikolu 7(5);

▼B

- (b) it-thejjiġja tal-komunikazzjoni nazzjonali tal-Unjoni skont l-Artikolu 12 tal-UNFCCC u tar-rapport ta' kull sentejn tal-Unjoni skont id-Deċiżjoni 2/CP.17 jew deċiżjonijiet sussegwenti rilevanti adottati mill-korpi tal-UNFCCC;
- (c) il-proċeduri ta' riezami u ta' konformità skont il-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto f'konformità ma' kwalunkwe deċiżjoni applikabbli skont il-UNFCCC jew il-Protokoll ta' Kjoto, kif ukoll il-proċedura tal-Unjoni li tirreżamina l-inventarji tal-gassijiet serra tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament;
- (d) kwalunkwe aġġustamenti skont l-Artikolu 5(2) tal-Protokoll ta' Kjoto jew li jsegwu l-proċess ta' riezami tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament jew bidliet oħra fl-inventarji u r-rapporti tal-inventarji pprezentati, jew li għandhom jiġu pprezentati, lis-Segretarjat tal-UNFCCC;
- (e) il-ġbir tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet serra approssimati, skont l-Artikolu 8;
- (f) ir-rapportar fir-rigward tal-irtirar ta' AAUs, RMUs, ERUs, CERs, tCERs u ICERs, wara l-perijodu addizzjonali msemmi fil-paragrafu 14 tad-Deċiżjoni 13/CMP.1 għall-issodisfar tal-impenji skont l-Artikolu 3(1) tal-Protokoll ta' Kjoto.

*Artikolu 24***Ir-rwol tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent**

L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent għandha tghin lill-Kummissjoni fil-hidma tagħha sabiex tikkonforma mal-Artikoli 6 sa 9, 12 sa 19, 21 u 22 f'konformità mal-programm ta' hidma annwali tagħha. Din għandha tinkludi għajnuna fil-kompiti li ġejjin:

- (a) il-ġbir tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet serra u t-thejjiġja tar-rapport tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet serra;
- (b) it-twettiq ta' proċeduri ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità sabiex jithejja l-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet serra;
- (c) it-thejjiġja tal-istimi għad-*data* mhux irrapportata fl-inventarji nazzjonali dwar il-gassijiet serra;
- (d) it-tmexxija tar-rieżamijiet;
- (e) il-ġbir tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet serra approssimati;
- (f) il-ġbir tal-informazzjoni rrapportata mill-Istati Membri dwar politiki u miżuri u projezzjonijiet;
- (g) it-twettiq ta' proċeduri ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità fuq l-informazzjoni rrapportata mill-Istati Membri dwar projezzjonijiet u politiki u miżuri;
- (h) it-thejjiġja tal-istimi għad-*data* dwar il-projezzjonijiet mhux irrapportata mill-Istati Membri;

▼B

- (i) il-gbir tad-*data* mehtieġa għar-rapport annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill imħejji mill-Kummissjoni;
- (j) it-tixrid tal-informazzjoni miġbura skont dan ir-Regolament, inkluż iż-żamma u l-aġġornament ta' bażi tad-*data* dwar il-politiki u l-miżuri ta' mitigazzjoni tal-Istati Membri u l-Pjattaforma Ewropea dwar l-Adattament għall-Klima dwar l-impatti, il-vulnerabbiltajiet u l-adattament għat-tibdil fil-klima.

KAPITOLU 10

DELEGA

*Artikolu 25***L-eżerċitar tad-delega**

1. Is-setgħa li tadotta atti ddelegati hija kkonferita fuq il-Kummissjoni soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. ►**M1** Is-setgħa li tadotta atti delegati msemija fl-Artikoli 6, 7 u l-Artikolu 10(4) għandha tingħata lill-Kummissjoni għall-perijodu ta' hames snin mit-8 ta' Lulju 2013. ◀ Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega tas-setgħa sa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel ma jintemm il-perijodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġġedded taċitament għal perijodi ta' żmien identiċi, dment li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponix tali estensjoni sa mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

▼M1

2a. Is-setgħa li jiġu adottati atti delegati msemija fl-Artikolu 10(5) u (6) għandha tingħata lill-Kummissjoni mid-*data* tal-konkluzjoni mill-Unjoni tal-Emenda ta' Doha għall-Protokoll ta' Kjoto sat-tmiem tal-perijodu addizzjonali għall-harsien tal-impjenji fit-tieni perijodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto.

▼B

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikoli 6, 7 u 10 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Din għandha tidhol fis-sehħ mill-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'*data* aktar tard speċifikata fih. Hija m'għandhiex taffettwa l-validità tal-atti ddelegati diġà fis-sehħ.

4. Hekk kif tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att iddelegat adottat skont l-Artikoli 6, 7 u 10 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perijodu ta' tliet xhur min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż bi tliet xhur fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

▼B

KAPITOLU 11
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 26

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

▼M1

3. Fil-każ tal-Artikolu 10(7), meta l-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

▼B

Artikolu 27

Rieżami

1. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina regolarment il-konformità tad-dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ u r-rapportar skont dan ir-Regolament mad-deċizzjonijiet futuri relatati mal-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto jew leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta regolarment ukoll jekk l-iżviluppi fil-qafas tal-UNFCCC jikkawżawx sitwazzjoni li fiha l-obbligi skont dan ir-Regolament jibqgħux meħtieġa, jkunux proporzjonati mal-benefiċċji korrispondenti, jeħtiġux li jiġu aġġustati jew ikunux konsistenti, jew huma duplikattivi, għar-reqwiżiti ta' rapportar skont l-UNFCCC, u għandha tippreżenta, jekk adegwat, proposta leġislattiva lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

2. Sa Diċembru 2016, il-Kummissjoni għandha teżamina jekk l-impatt tal-użu tal-linji gwida tal-IPCC 2006 għall-Inventarji Nazzjonali dwar il-Gassijiet Serra, jew bidla sinifikanti fil-metodoloġiji użati tal-UNFCCC, biex jiġu determinati l-inventarji tal-gassijiet serra twas-salx għal differenza ta' aktar minn 1 % fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra totali ta' Stat Membru rilevanti għall-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u tista' tirrevedi l-kwoti tal-emissjonijiet annwali tal-Istati Membri kif previst fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 3(2) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

Artikolu 28

Thassir

Id-Deciżjoni Nru 280/2004/KE hija b'dan imhassra. Ir-referenzi għad-Deciżjoni mhassra għandhom jitqiesu bhala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IV.

▼B

Artikolu 29

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tieghu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tieghu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B*ANNEX I***GASSIJET SERRA**

Diossidu tal-Karbonju (CO₂)

Metan (CH₄)

Ossidu nitruż (N₂O)

Ezafluworur tal-karbonju (SF₆)

Trifluworur tan-nitroġenu (NF₃)

Idrofluworokarburi (HFC_s):

— HFC-23 CHF₃

— HFC-32 CH₂F₂

— HFC-41 CH₃F

— HFC-125 CHF₂CF₃

— HFC-134 CHF₂CHF₂

— HFC-134a CH₂FCF₃

— HFC-143 CH₂FCHF₂

— HFC-143a CH₃CF₃

— HFC-152 CH₂FCH₂F

— HFC-152a CH₃CHF₂

— HFC-161 CH₃CH₂F

— HFC-227ea CF₃CHF₂CF₃

— HFC-236cb CF₃CF₂CH₂F

— HFC-236ea CF₃CHFCHF₂

— HFC-236fa CF₃CH₂CF₃

— HFC-245fa CHF₂CH₂CF₃

— HFC-245ca CH₂FCF₂CHF₂

— HFC-365mfc CH₃CF₂CH₂CF₃

— HFC-43-10mee CF₃CHFCHFCF₂CF₃ jew (C₅H₂F₁₀)

Perfluworokarburi (PFCs):

— PFC-14, Perfluworometan, CF₄

— PFC-116, Perfluworoetan, C₂F₆

— PFC-218, Perfluworopropan, C₃F₈

— PFC-318, Perfluworoċiklobutan, c-C₄F₈

— Perfluworoċiklopropan c-C₃F₆

— PFC-3-1-10, Perfluworobutan, C₄F₁₀

— PFC-4-1-12, Perfluworopentan, C₅F₁₂

— PFC-5-1-14, Perfluworoeżan, C₆F₁₄

— PFC-9-1-18, C₁₀F₁₈



ANNEX II

Is-somma tal-effetti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra kkalkulati mill-gdid mill-Istat Membru kif imsemmija fl-Artikolu 20(1)

Is-somma tal-effetti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra kkalkulati mill-gdid mill-Istat Membru għandha tiġi kkalkulata billi tintuża l-formula li ġejja:

$$\sum_{i=2013}^{2020} [t_{i,2022} - e_{i,2022} - (t_i - e_{i,i+2})]$$

Fejn:

- t_i , hija l-kwota tal-emissjonijiet annwali tal-Istat Membru għas-sena i kif determinata skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 10 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE kif determinata fl-2012 jew, jekk applikabbli, kif determinata fl-2016 abbażi tar-reviżjoni mwettqa f'konformità mal-Artikolu 27(2) ta' dan ir-Regolament u skont l-Artikolu 3(2) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE,
- $t_{i,2022}$ hija l-kwota tal-emissjonijiet annwali tal-Istat Membru għas-sena i skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 10 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE kif tiġi kkalkulata li kieku *d-data* rieżaminata tal-inventarju pprezentata fl-2022 tintuża bħala input,
- $e_{i,j}$ hija l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-Istati Membri għas-sena i kif stabbiliti skont l-atti adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 19(6) wara r-rieżami espert tal-inventarju fis-sena j .

ANNEX III

LISTA TA' INDIKATURI ANNWALI

Tabella 1 Lista ta' indikaturi prijoritarji ⁽¹⁾

Nru	In-Nomenklatura fl-indikaturi tal-Eurostat tal-effiċjenza fl-enerġija	L-indikatur	In-numeratur/id-denominatur	Gwida / definizzjonijiet ⁽²⁾ ⁽³⁾
1	MACRO	L-intensità totali tas-CO ₂ tal-PGD, t/Miljuni ta' Euro	L-emissjonijiet totali tas-CO ₂ , kt	L-emissjonijiet totali tas-CO ₂ (hlief il-LULUCF) kif ġie rrapportat fis-CRF
			Il-PGD, Biljuni ta' Euro (EC95)	Il-prodott gross domestiku bil-prezzijiet kostanti tal-1995 (sors: Kontijiet Nazzjonali)
2	MACRO B0	L-intensità tas-CO ₂ relatata mal-enerġija tal-PGD, t/Miljuni ta' Euro	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-konsum tal-enerġija, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A, metodu settorjali)
			Il-PGD, Biljuni ta' Euro (EC95)	Il-prodott gross domestiku bil-prezzijiet kostanti tal-1995 (sors: Kontijiet Nazzjonali)
3	TRANSPORT C0	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-karozzi tal-passiġġieri, kt		L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili għall-attività kollha ta' trasport bil-karozzi tal-passiġġieri (karozzi mfassla primarjament għat-trasport tal-persuni u li jesghu 12-il persuna jew inqas; klassi tal-piż gross tal-vettura ta' 3 900 kg jew inqas — kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A3bi).
		In-numru ta' kilometri mill-karozzi tal-passiġġieri, Mkm		In-numru ta' kilometri mill-karozzi tal-passiġġieri. (sors: statistika tat-trasport) Nota: Jekk ikun possibbli, id- <i>data</i> ta' attività għandha tkun konsistenti mad-data dwar l-emissjonijiet.
4	INDUSTRY A1	L-intensità tas-CO ₂ relatata mal-enerġija tal-industrija, t/ Miljuni ta' Euro	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-industrija, kt	L-emissjonijiet mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fl-industriji tal-manifattura, fil-kostruzzjoni u fit-thaffir fil-minjieri u fil-barrieri (hlief għall-minjieri tal-faham u l-estrazzjoni taż-żejt u tal-gass) inkluża l-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A2). L-enerġija li tintuża għat-trasport mill-industrija m'għandiex tkun inkluża hawnhekk imma fl-indikaturi tat-trasport. L-emissjonijiet li jirriżultaw minn makkinarju mobbli għat-toroq imharbta u ta' xort'ohra fl-industrija għandhom ikunu inklużi f'dan is-settur.
			Il-valur miżjud gross totali tal-industrija, Biljuni ta' Euro (EC95)	Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet kostanti tal-1995 fl-industriji tal-manifattura (NACE 15-22, 24-37), fil-kostruzzjoni (NACE 45) u fit-thaffir fil-minjieri u fil-barrieri (hlief il-minjieri tal-faham u l-estrazzjoni taż-żejt u tal-gass) (NACE 13-14) (sors: Kontijiet Nazzjonali)

▼B

Nru	In-Nomenklatura fl-indikaturi tal-Eurostat tal-effiċjenza fl-enerġija	L-indikatur	In-numeratur/id-denominatur	Gwida / definizzjonijiet ⁽²⁾ ⁽³⁾
5	HOUSEHOLDS A.1	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ tad-djar, t/dar	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-konsum tal-fjuwils fossili fid-djar, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fid-djar (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A4b).
			Il-ħażna ta' djar okkupati b'mod permanenti, 1 000	Il-ħażna ta' djar okkupati b'mod permanenti
6	SERVICES A0	L-intensità tas-CO ₂ tas-settur kummerċjali u istituzzjonali, t/ Miljuni ta' Euro	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-konsum tal-fjuwils fossili fis-settur kummerċjali u istituzzjonali, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili f'bini kummerċjali u istituzzjonali fis-setturi pubbliċi u privati (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A4a). L-enerġija li ntużat għat-trasport mis-servizzi m'għandiex tkun inkluża hawnhekk imma fl-indikaturi tat-trasport.
			Il-valur miżjud gross tas-servizzi, Biljuni ta' Euro (EC95)	Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet kostanti tal-1995 fis-servizzi (NACE 41, 50, 51, 52, 55, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 80, 85, 90, 91, 92, 93, 99) (sors: Kontijiet Nazzjonali)
7	TRANSFORMA-TION B0	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ tal-impjanti pubbliċi u awtoproduċenti tal-enerġija, t/TJ	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-impjanti pubbliċi u awtoproduċenti tal-enerġija termali, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili kollha għall-produzzjoni tal-elettriku u tas-shana grossi minn impjanti pubbliċi u awtoproduċenti tal-enerġija termali u tas-shana u tal-enerġija kkombinati. L-emissjonijiet mill-impjanti tas-shana biss mhumiex inklużi.
			Il-prodotti kollha — l-output mill-impjanti pubbliċi u awtoproduċenti tal-enerġija termali, PJ	L-elettriku gross prodott u kwalunkwe shana mibjugha lil partijiet terzi (impjanti tas-shana u tal-enerġija kkombinati — CHP) minn impjanti pubbliċi u awtoproduċenti tal-enerġija termali u tas-shana u tal-enerġija kkombinati. L-output mill-impjanti tas-shana mhux inkluż. L-impjanti pubbliċi termali jiġġeneraw elettriku (u shana) għall-bejgħ lil partijiet terzi, bhala l-attività primarja tagħhom. Jistgħu jkunu proprjetà ta' persuni privati jew pubbliċi. L-impjanti awtoproduċenti tal-enerġija termali jiġġeneraw l-elettriku (u s-shana) għalkollox jew parzjalment għall-użu tagħhom bhala attività, li ssostni l-attività primarja tagħhom. Il-generazzjoni tal-elettriku gross titkejjel fl-izbukk tat-transformers ewlenin, jiġifieri l-konsum tal-elettriku fl-awżiljari tal-impjant u fit-transformers huwa inkluż. (sors: bilanċ tal-enerġija)

⁽¹⁾ L-Istati Membri għandhom jirrapportaw numeratur u denominatur, jekk ma jkunux inklużi fil-format komuni ta' rapportar ((CRF) (common reporting format)).

⁽²⁾ L-Istati Membri għandhom isegwu din il-gwida. Jekk ma jistgħux isegwu din il-gwida eżattament jew jekk in-numeratur u d-denominatur ma jkunux għalkollox konsistenti, l-Istati Membri għandhom jindikaw dan b'mod ċar.

⁽³⁾ Ir-referenzi għall-kategoriji tas-sorsi tal-IPCC jirreferu għall-IPCC (1996) Revised 1996 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories (Il-Linji ta' Gwida Riveduti tal-IPCC għall-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet Serra tal-1966).

Tabella 2 Lista ta' indikaturi prijoritarji addizzjonali ⁽¹⁾

Nru	In-Nomenklatura fl-indikaturi tal-Eurostat tal-effiċjenza fl-enerġija	L-indikatur	In-numeratur/id-denominatur	Gwida / Definizzjonijiet ⁽²⁾
1	TRANSPORT D0	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mit-trasport tal-merkanzija fit-triq, kt		L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili għall-attività kollha tat-trasport bi trakkijiet li ma jifilhux għal hafna strapazz (vetturi b'piż gross tal-vettura ta' 3 900 kg jew inqas imfassla primarjament għat-trasport ta' merkanzija li ma tantx tkun tqila jew li jkunu mghammra b'karatteristiċi speċjali bħal li tingrana fuq erba' roti (four-wheel drive) għal sewqan f'toroq imħarba — kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A3bii) u trakkijiet li jifilhu għall-istrapazz (kwalunkwe vettura kklassifikata bhala li għandha aktar minn 3 900 kg f'piż gross tal-vettura mfassla primarjament għat-trasport ta' merkanzija tqila — kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A3biii hliet il-karozzi tal-linja).
		It-trasport tal-merkanzija fit-toroq, Mtkm		In-numru ta' tunnelli metriċi f'kilometri ttrasporati fi trakkijiet li ma tantx jifilhu għal strapazz u fi trakkijiet li jifilhu għall-istrapazz fit-toroq; tunnelli metrika f'kilometru wiehed tirrappreżenta t-trasport ta' tunnelli metrika fit-triq tul kilometru wiehed. (sors: statistika tat-trasport) Nota: Jekk ikun possibbli, id- <i>data</i> ta' attività għandha tkun konsistenti mad- <i>data</i> dwar l-emissjonijiet.
2	INDUSTRY A1.1	L-intensità totali tas-CO ₂ — l-industrija tal-hadid u tal-azzar, t/Miljuni ta' Euro	L-emissjonijiet totali tas-CO ₂ mill-hadid u mill-azzar, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fil-manifattura tal-hadid u tal-azzar inkluża l-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A2a), mill-proċess ta' produzzjoni tal-hadid u tal-azzar (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 2C1) u mill-proċess ta' produzzjoni tal-ligi tal-hadid (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 2C2).
			Il-valur miżjud gross — l-industrija tal-hadid u tal-azzar, Biljuni ta' Euro (EC95)	Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet kostanti tal-1995 fil-manifattura tal-hadid u tal-azzar bażiċi u tal-ligi tal-hadid (NACE 27.1), fil-manifattura tat-tubi (NACE 27.2), l-ewwel ipproċessar ieħor tal-hadid u tal-azzar (NACE (27.3), il-ikkastjar tal-hadid (NACE 27.51) u l-ikkastjar tal-azzar (NACE 27.52). (sors: Kontijiet Nazżjonali)
3	INDUSTRY A1.2	L-intensità tas-CO ₂ relatata mal-enerġija — l-industrija kimika, t/Miljuni ta' Euro	L-emissjonijiet tas-CO ₂ relatati mal-enerġija fl-industrija kimika, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fil-manifattura tal-kimiċi u tal-prodotti kimiċi, inkluża l-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A2c).

▼B

Nru	In-Nomenklatura fl-indikaturi tal-Eurostat tal-effiċjenza fl-enerġija	L-indikatur	In-numeratur/id-denominatur	Gwida / Definizzjonijiet ⁽²⁾
			Il-valur miżjud gross għall-industrija kimika, Biljuni ta' Euro (EC95)	Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet kostanti tal-1995 fil-manifattura tal-kimiċi u tal-prodotti kimiċi (NACE 24) (sors: Kontijiet Nazzjonali)
4	INDUSTRY A1.3	L-intensità tas-CO ₂ relatata mal-enerġija — l-industrija tal-ħġieġ, tal-fuħħar u tal-materjali tal-bini, t/Miljuni ta' Euro	L-emissjonijiet tas-CO ₂ relatati mal-enerġija tal-ħġieġ, tal-fuħħar u tal-materjali tal-bini, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fil-manifattura ta' prodotti minerali mhux metalliċi (NACE 26) inkluża l-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana.
			Il-valur miżjud gross — l-industrija tal-ħġieġ, tal-fuħħar u tal-materjali tal-bini, Biljuni ta' Euro (EC95)	Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet kostanti tal-1995 fil-manifattura ta' prodotti minerali mhux metalliċi (NACE 26) (sors: Kontijiet Nazzjonali)
5	INDUSTRY C0.1	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ tal-industrija tal-hadid u tal-azzar, t/t	L-emissjonijiet totali tas-CO ₂ mill-hadid u mill-azzar, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fil-manifattura tal-hadid u tal-azzar inkluża l-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A2a), mill-proċess ta' produzzjoni tal-hadid u tal-azzar (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 2C1) u mill-proċess ta' produzzjoni tal-ligi tal-hadid (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 2C2).
			Il-produzzjoni tal-azzar bl-ossigenu, kt	Il-produzzjoni tal-azzar bl-ossigenu, kt (NACE 27) (sors: statistika tal-produzzjoni)
6	INDUSTRY C0.2	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ relatati mal-enerġija tal-industrija tas-siment, t/t	L-emissjonijiet tas-CO ₂ relatati mal-enerġija mill-ħġieġ, mill-fuħħar u mill-materjali tal-bini, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fil-manifattura ta' prodotti minerali mhux metalliċi (NACE 26) inkluża l-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana.
			Il-produzzjoni tas-siment, kt	Il-produzzjoni tas-siment (NACE 26) (sors: statistika tal-produzzjoni)

⁽¹⁾ L-Istati Membri għandhom jirrapportaw numeratur u denominatur, jekk ma jkunux inklużi fis-CRF.

⁽²⁾ L-Istati Membri għandhom isegwu din il-gwida. Jekk ma jistgħux isegwu din il-gwida eżattament jew jekk in-numeratur u d-denominatur ma jkunux għalkollox konsistenti, l-Istati Membri għandhom jindikaw dan b'mod ċar.

Tabella 3 Lista ta' indikaturi supplimentari

Nru	In-Nomenklatura fl-indikaturi tal-Eurostat tal-effiċjenza fl-enerġija	L-indikatur	In-numeratur/id-denominatur	Gwida/definizzjonijiet
1	TRANSPORT B0	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ relatati mad-dizil tal-karozzi tal-passiġġieri, g/100km	L-emissjonijiet tas-CO ₂ ta' karozzi tal-passiġġieri li jahdmu bid-dizil, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tad-dizil għall-attività kollha ta' trasport bil-karozzi tal-passiġġieri (karozzi mfassla primarjament għat-trasport tal-persuni u li jesghu 12-il persuna jew inqas; klassi tal-piż gross tal-vettura ta' 3 900 kg jew inqas — kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A3bi dizil biss).
			In-numru ta' kilometri ta' karozzi tal-passiġġieri li jahdmu bid-dizil, Miljuni km	In-numru ta' kilometri ta' vettura ta' karozzi tal-passiġġieri li jahdmu għalkollox bid-dizil b'licenzja biex jużaw toroq miftuha għat-traffiku pubbliku. (sors: statistika tat-trasport)
2	TRANSPORT B0	L-emissjonijiet speċifiċi relatati mal-petrol tas-CO ₂ tal-karozzi tal-passiġġieri, g/100km	L-emissjonijiet tas-CO ₂ ta' karozzi tal-passiġġieri li jahdmu bil-petrol, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-petrol għall-attività kollha ta' trasport bil-karozzi tal-passiġġieri (karozzi mfassla primarjament għat-trasport tal-persuni u li jesghu 12-il persuna jew inqas; klassi tal-piż gross tal-vettura ta' 3 900 kg jew inqas — kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A3bi petrol biss).
			In-numru ta' kilometri ta' karozzi tal-passiġġieri li jahdmu bil-petrol, Miljuni km	In-numru ta' kilometri ta' vettura ta' karozzi tal-passiġġieri li jahdmu għalkollox bil-petrol b'licenzja biex jużaw toroq miftuha għat-traffiku pubbliku. (sors: statistika tat-trasport)
3	TRANSPORT C0	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ tal-karozzi tal-passiġġieri, t/pkm	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-karozzi tal-passiġġieri, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili għall-attività kollha ta' trasport bil-karozzi tal-passiġġieri (karozzi mfassla primarjament għat-trasport tal-persuni u li jesghu 12-il persuna jew inqas; klassi tal-piż gross tal-vettura ta' 3 900 kg jew inqas — kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A3bi).
			It-trasport tal-passiġġieri bil-karozzi, Mpkm	In-numru ta' kilometri ta' passiġġieri vjaġġati f'karozzi tal-passiġġieri; kilometru ta' passiġġier wiehed huwa t-trasport ta' passiġġier wiehed tul kilometru wiehed. (sors: statistika tat-trasport) Nota: Jekk ikun possibbli, id- <i>data</i> ta' attività għandha tkun konsistenti mad- <i>data</i> dwar l-emissjonijiet.

▼B

Nru	In-Nomenklatura fl-indikaturi tal-Eurostat tal-effiċjenza fl-enerġija	L-indikatur	In-numeratur/id-denominatur	Gwida/definizzjonijiet
4	TRANSPORT E1	L-emissjonijiet speċifiċi tat-trasport bl-ajru, t/passiġġier	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mit-trasport domestiku bl-ajru, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mit-trasport domestiku bl-ajru (kummerċjali, privat, agrikolu, eċċ.), inklużi t-tluq u l-inżul (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A3a ⁱⁱⁱ). Eskludi l-użi tal-fjuwil fl-ajruporti għat-trasport fuq l-art. Eskludi wkoll il-fjuwil għal kombustjoni stazzjonarja fl-ajruporti.
			Il-passiġġeri domestiċi bl-ajru, Miljuni	In-numru ta' persuni, hliet il-membri fuq xogħol tal-ekwipaġġi tat-titjira u tal-kabina, li qed jagħmlu l-vjaġġ bl-ajru (avjazzjoni domestika biss) (sors: statistika tat-trasport) Nota: Jekk ikun possibbli, id- <i>data</i> ta' attività għandha tkun konsistenti mad- <i>data</i> dwar l-emissjonijiet.
5	INDUSTRY A1.4	L-intensità tas-CO ₂ relatata mal-enerġija — l-industrija tal-ikel, tax-xorb u tat-tabakk, t/Miljuni ta' Euro	L-emissjonijiet tas-CO ₂ relatati mal-enerġija tal-industrija tal-ikel, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fil-manifattura tal-prodotti tal-ikel u tax-xorb u tal-prodotti tat-tabakk inkluża l-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A2e).
			Il-valur miżjud gross — l-industrija tal-ikel, tax-xorb u tat-tabakk, Miljuni ta' Euro (EC95)	Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet kostanti tal-1995 fil-manifattura tal-prodotti tal-ikel u tax-xorb (NACE 15) u tal-prodotti tat-tabakk (NACE 16) (sors: Kontijiet Nazzjonali)
6	INDUSTRY A1.5	L-intensità tas-CO ₂ relatata mal-enerġija — l-industrija tal-karta u tal-istampar, t/ Miljuni ta' Euro	L-emissjonijiet tas-CO ₂ relatati mal-enerġija mill-karta u l-istampar, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fil-manifattura tal-polpa, tal-karta u tal-prodotti tal-karta u fil-pubblikazzjoni, fl-istampar u fir-riproduzzjoni ta' midja rrekordjati inklużi l-emissjonijiet mill-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A2d).
			Il-valur miżjud gross — l-industrija tal-karta u tal-istampar, Miljuni ta' Euro (EC95)	Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet kostanti tal-1995 fil-manifattura tal-polpa, tal-karta u tal-prodotti tal-karta (NACE 21) u fil-pubblikazzjoni, fl-istampar u fir-riproduzzjoni ta' midja rrekordjata (NACE 22) (sors: Kontijiet Nazzjonali)
7	HOUSEHOLDS A0	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ tad-djar għat-tishin tal-ispazju, t/ m ²	L-emissjonijiet tas-CO ₂ għat-tishin tal-ispazju fid-djar, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwil għat-tishin tal-ispazju fid-djar.
			L-erja tas-superfiċje ta' djar okkupati b'mod permanenti, Miljuni m ²	L-erja totali tas-superfiċje ta' djar okkupati b'mod permanenti

▼B

Nru	In-Nomenklatura fl-indikaturi tal-Eurostat tal-effiċjenza fl-enerġija	L-indikatur	In-numeratur/id-denominatur	Gwida/definizzjonijiet
8	SERVICES B0	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ tas-settur kummerċjali u istituzzjonali għat-tishin tal-ispazju, kg/m ²	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mit-tishin tal-ispazju fis-setturi kummerċjali u istituzzjonali, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili għat-tishin tal-ispazju f'bini kummerċjali u istituzzjonali fis-setturi pubbliċi u privati.
			L-erja tas-superfiċje tal-bini tas-servizzi, Miljuni m ²	L-erja totali tas-superfiċje tal-bini tas-servizzi (NACE 41, 50, 51, 52, 55, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 80, 85, 90, 91, 92, 93, 99)
9	TRANSFORMA-TION D0	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ tal-impjanti pubbliċi tal-enerġija, t/TJ	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-impjanti pubbliċi tal-enerġija termali, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili kollha għall-produzzjoni tal-elettriku u tas-shana grossi mill-impjanti pubbliċi tal-enerġija termali u tas-shana u tal-enerġija kkombinata (kategoriji tas-sorsi tal-IPCC 1A1ai u 1A1aii). L-emissjonijiet mill-impjanti tas-shana biss mhumiex inkluzi.
			L-output tal-prodotti kollha mill-impjanti pubbliċi tal-enerġija termali, PJ	L-elettriku gross prodott u kwalunkwe shana mibjugha lil partijiet terzi (impjanti tas-shana u tal-enerġija kkombinati — CHP) minn impjanti pubbliċi tal-enerġija termali u tas-shana u tal-enerġija kkombinati. L-output mill-impjanti tas-shana biss mhux inkluz. L-impjanti pubbliċi termali jiġġeneraw elettriku (u shana) għall-bejgħ lil partijiet terzi, bhala l-attività primarja tagħhom. Jistgħu jkunu proprjetà ta' persuni privati jew pubbliċi. Il-generazzjoni tal-elettriku gross titkejjel fl-izbokk tat-transformers ewlenin, jiġifieri l-konsum tal-elettriku fl-awżiljari tal-impjant u fit-transformers huwa inkluz. (sors: bilanċ tal-enerġija)
10	TRANSFORMA-TION E0	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ tal-impjanti awtoproduċenti, t/TJ	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-awtoproduċenti, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili kollha għall-produzzjoni tal-elettriku u tas-shana grossi minn impjanti awtoproduċenti tal-enerġija termali u tas-shana u tal-enerġija kkombinati.
			L-output tal-prodotti kollha mill-impjanti awtoproduċenti tal-enerġija termali, PJ	L-elettriku gross prodott u kwalunkwe shana mibjugha lil partijiet terzi (shana u enerġija kkombinati — CHP) mill-impjanti awtoproduċenti tal-enerġija termali u tas-shana u tal-enerġija kkombinati. L-impjanti awtoproduċenti tal-enerġija termali jiġġeneraw l-elettriku (u s-shana) għalkollox jew parzjalment għall-użu tagħhom bhala attività, li ssostni l-attività primarja tagħhom. Il-generazzjoni tal-elettriku gross titkejjel fl-izbokk tat-transformers ewlenin, jiġifieri l-konsum tal-elettriku fl-awżiljari tal-impjant u fit-transformers huwa inkluz. (sors: bilanċ tal-enerġija)

▼B

Nru	In-Nomenklatura fl-indikaturi tal-Eurostat tal-effiċjenza fl-enerġija	L-indikatur	In-numeratur/id-denominatur	Gwida/definizzjonijiet
11	TRANSFORMATION	L-intensità tal-karbonju tal-ġenerazzjoni totali tal-enerġija, t/TJ	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-produzzjoni tal-enerġija klassika, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili kollha għall-produzzjoni tal-elettriku u tas-shana grossi mill-impjanti pubbliċi tal-enerġijatermali u tas-shana u tal-enerġija kkombinati u mill-impjanti awtoproduċenti tal-enerġija termali u tas-shana u tal-enerġija kkombinati. L-emissjonijiet mill-impjanti tas-shana biss mhumiex inklużi.
			L-output tal-prodotti kollha minn impjanti pubbliċi u awtoproduċenti tal-enerġija, PJ	L-elettriku gross prodott u kwalunkwe shana mibjugha lil partijiet terzi (shana u enerġija kkombinati — CHP) minn impjanti pubbliċi u awtoproduċenti tal-enerġija u tas-shana u tal-enerġija kkombinati. Jinkludi l-produzzjoni tal-elettriku minn sorsi rinnovabbli u bl-enerġija nukleari. (sors: bilanċ tal-enerġija)
12	TRANSPORT	L-intensità tal-karbonju tat-trasport, t/TJ	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mit-trasport, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-fjuwils fossili għall-attività kollha tat-trasport (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A3)
			Il-konsum totali tal-enerġija finali mit-trasport, PJ	Jinkludi l-konsum totali tal-enerġija finali mit-trasport mis-sorsi kollha tal-enerġija (inkluż il-konsum tal-bijomassa u tal-elettriku) (sors: bilanċ tal-enerġija)
13	INDUSTRY C0.3	L-emissjonijiet speċifiċi tas-CO ₂ relatati mal-enerġija tal-industrija tal-karta, t/t	L-emissjonijiet tas-CO ₂ relatati mal-enerġija mill-industrija tal-karta u tal-istampar, kt	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fil-manifattura tal-polpa, tal-karta u tal-prodotti tal-karta u fil-pubblikazzjoni, fl-istampar u fir-riproduzzjoni ta' midja rrekordjati inklużi l-emissjonijiet mill-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A2d).
			L-output fiżiku tal-karta, kt	L-output fiżiku tal-karta (NACE 21) (sors: statistika tal-produzzjoni)
14	INDUSTRY	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mis-settur tal-industrija, kt		L-emissjonijiet mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fl-industrija tal-manifattura, fil-kostruzzjoni u fit-thaffir fil-minjieri u fil-barrieri (hliet għall-minjieri tal-faħam u l-estrazzjoni taż-żejt u tal-gass) inkluża l-kombustjoni għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-shana (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A2). L-enerġija li tintuża għat-trasport mill-industrija m'għandiex tkun inkluża hawnhekk imma fl-indikaturi tat-trasport. L-emissjonijiet li jirrizultaw minn makkinarju mobbli għat-toroq imharbta u ta' xort'oħra fl-industrija għandhom ikunu inklużi f'dan is-settur.
		Il-konsum totali tal-enerġija finali mill-industrija, PJ		Jinkludi l-konsum totali tal-enerġija finali tal-industrija mis-sorsi kollha tal-enerġija (inkluż il-konsum tal-bijomassa u tal-elettriku) (sors: bilanċ tal-enerġija)

▼B

Nru	In-Nomenklatura fl-indikaturi tal-Eurostat tal-effiċjenza fl-enerġija	L-indikatur	In-numeratur/id-denominatur	Gwida/definizzjonijiet
15	HOUSEHOLDS	L-emissjonijiet tas-CO ₂ mid-djar, kt		L-emissjonijiet tas-CO ₂ mill-kombustjoni tal-fjuwils fossili fid-djar (kategorija tas-sorsi tal-IPCC 1A4b).
		Il-konsum totali tal-enerġija finali mid-djar, PJ		Jinkludi l-konsum totali tal-enerġija finali tad-djar mis-sorsi kollha tal-enerġija (inkluz il-konsum tal-bijomassa u tal-elettriku) (sors: bilanċ tal-enerġija)

▼ M2*ANNEX IIIA*

Metodoloġġi għall-monitoraġġ u r-rapportar imsemmija fil-punt (da) tal-Artikolu 7(1)

Approċċ 3: Data ta' konverzjoni tal-użu tal-art ġeografikament esplicita skont il-Linji Gwida għall-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet Serra tal-IPCC tal-2006.

Il-metodoloġġa tal-Grad 1 skont il-Linji Gwida għall-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet Serra tal-IPCC tal-2006.

Għall-emissjonijiet u l-assorbimenti minn raggruppament ta' karbonju li jiffirma mill-inqas 25-30 % tal-emissjonijiet jew l-assorbimenti f'kategorija ta' sors jew bir li hija prijoritizzata fi hdan sistema ta' inventarju nazzjonali ta' Stat Membru peress li l-istima tiegħu għandha influwenza sinifikanti fuq l-inventarju ta' gassijiet serra totali ta' pajjiż f'termini tal-livell assolut ta' emissjonijiet u assorbimenti, ix-xejra fl-emissjonijiet u l-assorbimenti, jew l-inċertezza fl-emissjonijiet u l-assorbimenti fil-kategoriji tal-użu tal-art, mill-inqas metodoloġġa tal-Grad 2 skont il-Linji Gwida għall-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet Serra tal-IPCC tal-2006.

L-Istati Membri huma mhegġa japplikaw il-metodoloġġa tal-Grad 3, skont il-Linji Gwida għall-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet Serra tal-IPCC tal-2006.



ANNEX IV

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Deċiżjoni Nru 280/2004/KE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2(1)	Artikolu 4(1)
Artikolu 2(2)	—
Artikolu 2(3)	Artikolu 4(3)
Artikolu 3(1)	Artikolu 7(1) u Artikolu 7(3)
Artikolu 3(2)	Artikolu 13(1) u Artikolu 14(1)
Artikolu 3(3)	Artikolu 123
Artikolu 4(1)	Artikolu 6
Artikolu 4(2)	—
Artikolu 4(3)	Artikolu 24
Artikolu 4(4)	Artikolu 5(1)
Artikolu 5(1)	Artikolu 21(1)
Artikolu 5(2)	Artikolu 21(3)
Artikolu 5(3)	—
Artikolu 5(4)	—
Artikolu 5(5)	Artikolu 22
Artikolu 5(6)	—
Artikolu 5(7)	Artikolu 24
Artikolu 6(1)	Artikolu 10(1)
Artikolu 6(2)	Artikolu 10(3)
Artikolu 7(1)	—
Artikolu 7(2)	Artikolu 11(1) u Artikolu 11(2)
Artikolu 7(3)	—
Artikolu 8(1)	Artikolu 23
Artikolu 8(2)	Artikolu 7(4)
Artikolu 8(3)	—
Artikolu 9(1)	Artikolu 26
Artikolu 9(2)	—
Artikolu 9(3)	—
Artikolu 10	—
Artikolu 11	Artikolu 28
Artikolu 12	Artikolu 29

▼B**Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni**

“Il-Kummissjoni tieġu nota li l-Artikolu 10 tal-proposta oriġinali tagħha tassar. Madankollu, sabiex titejjeb il-kwalità tad-data u t-trasparenza dwar l-emissjonijiet ta' CO₂ u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima relatata mat-trasport marittimu, il-Kummissjoni taqbel li, minflok, tindirizza din il-kwistjoni bhala parti mill-inizjattiva futura tagħha dwar il-monitoraġġ, ir-rapportar u l-verifika tal-emissjonijiet mit-trasport marittimu li l-Kummissjoni qed timpenja ruħha li tadotta matul l-ewwel nofs tal-2013. Il-Kummissjoni bihsiebha tipproponi emenda għal dan ir-Regolament f'dak il-kuntest.”

“Il-Kummissjoni tinnota li jistgħu jkunu mehtieġa regoli supplimentari li jirrigwardaw il-holqien, iż-żamma u l-modifika tas-sistema tal-Unjoni għal linji ta' politika, mizuri u projezzjonijiet kif ukoll it-thejjija ta' inventarji armonizzati dwar gassijiet b'effett ta' serra sabiex jiġi żgurat li r-Regolament jahdem tajjeb. Minn kmieni fl-2013, il-Kummissjoni ser teżamina l-kwistjoni b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u, jekk ikun xieraq, tagħmel proposta biex jiġi emendat ir-Regolament.”